Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 24. Juni 1971
Berne, jeudi 24 juin 1971

1559

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 144

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 144 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Verschollenheits- und Erbenaufruf.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Valenite-Modco AG in Liquidation, Baden.
Basler-Unfall Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft.
Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.
Hotel Rosenhügel Immobilien AG, Davoz-Platz.
Salmenbräu Rheinfelden.
Lavacolora SA, en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 252128 - 252148.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (Sonderbericht). – La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants (Rapport spécial).
Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Colibri Lighters SA, in Zürich (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1409). Richtiger Zweck: Kauf und Verkauf sowie Import und Export von Raucherutensilien, insbesondere von Feuerzeugen.

14. Juni 1971. Erzeugnisse der Elektronik und Chemie.
Robert Gut & Co., in Zürich 9, Badenerstrasse 701, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1971. Fabrikation und Distribution von sowie Handel mit Erzeugnissen der Elektronik und der Chemie. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert W. Gut, von Zürich, in Zürich 9. Kommanditärin mit im Sinne von Artikel 177, Absatz 3 ZGB erteilter Zustimmung ist Nelly Gut, von und in Zürich, mit einer aus Sondergut geleisteten, durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000. An die Kommanditärin Nelly Gut ist Einzelunterschrift erteilt.

14. Juni 1971.
Herm. Meier & Wilh. Wirz, dipl. Ingenieure ETH, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1969, S. 1204), Ingenieurbureau für gesundheitstechnische Anlagen. Neu haben Einzelprokura: Rudolf Berger, von Zürich, in Stäfa; Guido Christ, von Boningen SO, in Zürich; Otto Gubser, von Zürich und Walenstadt, in Fällanden; Siegfried Halbeisen, von Dittingen, in Geroldswil; Eduard Hilpertshauser, von Wettwil, in Zürich; Ulrich Luginbühl, von Bowil, in Fällanden, und Kurt Scheurer, von Seedorf BE, in Meilen.

14. Juni 1971. Cabaret-Theater usw.
«Golden Circle», E. Elvedi, in Zürich, Limmatquai 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Elvedi, von Zürich und Cumbels, in Zürich 3. Betrieb eines Cabaret-Theaters, Aufführung von Theaterstücken und Konzerten, Organisieren und Durchführen von Show- und Ballveranstaltungen, Vermittlung von Künstlern sowie Werbetätigkeit auf den erwähnten Gebieten.

15. Juni 1971.
Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grond negozi dil Globus) (The Globe Stores), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 549), Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. Statuten am 9. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 und 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 18 000 000 auf Fr. 24 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 32 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 16 000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Ferner sind 30 000 neue auf den Inhaber lautende Genussscheine («Partizipationsscheine» genannt) im Nennwert von je Fr. 100 ausgegeben worden; diese gewähren in den Statuten näher umschriebene Rechte.

15. Juni 1971.
Jadera Holding Zürich A.G., in Zürich, Adresse: General Guisan-Quai 38, Zürich 2 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 1. und 22. 2. 1971. Zweck: in erster Linie und hauptsächlich Beteiligung an Unternehmungen, welche auf dem Gebiet des internationalen Seetransportes tätig sind, sowie ferner Finanzierung von Schiffsbauten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Leonardo Gander, von Safien, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Erhard Maurer, von und in Adliswil, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Ivan Pasa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zadar (Jugoslawien), Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1971. Textilien.
Brändli & Huber AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1263), Uebernahme von Vertretungen und Tätigung von Geschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Textilbranche. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 5. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. Juni 1971. Textilien.
Intercontex AG, in Kloten (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2570), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Textilwaren, usw. Statuten am 8. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 650 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 260 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 650 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Juni 1971.
Bank und Finanz-Institut AG (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme) (Bank and Finance Company Inc.), in Zürich 2, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94) mit Hauptsitz in Bern. Neue Schreibweise der französischen Fassung der Firma: (Hauptsitz und Zweigniederlassung Zürich): **Comptoir Bancaire et Financier SA.** Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Ihre Tätigkeit erstreckt sich auf alle branche- und landesüblichen Bank-, Börsen- und Wechselgeschäfte, überwiegend im Wertpapier- und Handelsbankgebiet, sowohl in der Schweiz wie im Ausland, insbesondere Entgegennahme verzinslicher Gelder in allen üblichen Formen, auch auf Sparheften und gegen Ausgabe von Kassenobligationen; Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten und Darlehen; Akkreditivgeschäfte; Wechselgeschäfte, Börsen-, Devisen- und Change-Geschäfte für eigene und für fremde Rechnung; Entgegennahme von Wertgegenständen und Wertpapieren zur Aufbewahrung und Verwaltung; Vermietung von Schrankfächern; Vermögensverwaltung, Testamentvolistreckung und Erbschaftsliquidation; Uebernahme und Vermittlung von Emissionen von Obligationen und Aktien; Gründung und Betrieb von andern Gesellschaften; Uebernahme von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften für eigene Rechnung erwerben und sich ausserdem für eigene und Rechnung Dritter an Handels-, Industrie- und Immobiliengesellschaften beteiligen. Dr. Roger Voumard, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Bürger von Pully. Die Unterschriften von Willy Müller und Prof. Dr. Rudolf Probst sind erloschen.

15. Juni 1971.
«Stern»-Automobile AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2663) Verkauf von Automobilen der Chrysler-Gruppe usw. Die Generalversammlung vom 4. 6. 1971 hat die Statuten geändert. Von den bisherigen 550 Namenaktien zu Fr. 1000 sind 522 in 261 Namenaktien zu Fr. 2000 zusammengelegt und die restlichen 28 in 280 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Das Grundkapital von Fr. 550 000 zerfällt damit in 261 Namenaktien zu Fr. 2000 und 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einer ungeraden Anzahl von Mitgliedern, mindestens aber aus drei. Edward Planchon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean-Noel Nasica, welcher zugleich zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden ist, weiterhin Direktor der Gesellschaft ist und weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Carroll Ray Smith, Bürger der USA, in London und Jean-Georges Mallet, von und in Genf, denen beiden Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden ist.

15. Juni 1971. Immobilien.
Fipag A.G., in Kilchberg, Baldernstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 6. 1971. Zweck: Finanzierung von Immobilien und Patenten sowie Durchführung finanzieller Transaktionen aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hermann Witztum, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1971. Wärmetechnische Apparate.
Accum A.-G., in Gossau (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2577), Fabrikation von wärmetechnischen Apparaten usw. Unterschrift von Emil Schälchlin erloschen.

15. Juni 1971. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Aldepha A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 19), Handel mit sowie Vertretungen und Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Erik Haunstrup Clemmensen ist als stellvertretendes Mitglied und als Stellvertreter des Vorsitzenden des Verwaltungsrates ausgeschieden.

15. Juni 1971. Werkzeuge, Maschinen.
Veag AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 343), Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Dübeln; usw. Neu hat Einzelprokura Ulrich Hofmann, von Oberburg, in Wetzikon.

15. Juni 1971. Regel- und Steuergeräte.
Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Regel- und Steuergeräten, usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Burkhalter; seine Prokura ist erloschen.

15. Juni 1971.
Overseas Agency and Trading Corporation Ltd., in Zürich 6 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378), Tätigung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, usw. Statuten am 4. 3. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

15. Juni 1971. Technische Erzeugnisse.
Tettex A.G., in Zürich (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2874), Herstellung von technischen Erzeugnissen, usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willy Mathys, von Eriswil BE, in Stäfa, und Hanspeter Riner, von Aarau, in Langnau a. A.

15. Juni 1971.
«Osa» Industrielle Beteiligungen A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034), Prokura von Arnold Zeindler erloschen.

15. Juni 1971.
Interlux Beteiligungen A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5.971, S. 1263). Prokura von Arnold Zeindler erloschen.

15. Juni 1971.
Musik-Vertrieb A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2589). Moritz A. Rosengarten, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hella Rosengarten, von Egg ZH, in Zürich.

15. Juni 1971. Verlags- und Druckarbeiten.
Interprint AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751), Durchführung von Verlags- und Druckgeschäften, usw. Statuten am 19. 2. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: **Interprint Zürich AG.**

15. Juni 1971. Dienstleistungen.
AG für angewandtes Management (SA pour le management appliqué) (Applied Management Ltd.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2329), Erbringung von Dienstleistungen für die Wirtschaft, insbesondere durch Zurverfügungstellen von Mangementkräften, usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Dreweck, deutscher Staatsangehöriger, in Rosellen (Deutschland). Ferner sind neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Uwe Kastl, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (Deutschland), und Lajos Tonka, von und in Illnau.

15. Juni 1971. Reifen.
Amiguet AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1939), Handel mit Fahrzeugreifen aller Art, usw. Alfred Amiguet, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat), Peter Knapp, Vizepräsident und Delegierter des VR, und Dr. René Schneiter, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura: Fredy Fichmann, von Stein SG, in Lausanne, und Robert Bachmann, von und in Zürich; sie zeichnen ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

15. Juni 1971.
Elpro, Elektrothermische Produkte AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1855), Statuten am 5. 2. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: **Elpro AG.** Marcel Witztum aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: André Lippmann, von und in Zürich. Neue Adresse: Turbinenstrasse 31a, in Zürich 5.

15. Juni 1971.
RICCO-Konfektion G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1958, S. 510). Statuten am 27. 5. 1971 geändert. Jenta genannt Milly Mil geb. Wernicoff ist als Gesellschafterin und Geschäftsführerin aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage im Betrag von Fr. 10 000 ist vom neuen Gesellschafter Marcel Tomasini, von Zürich, in Zürich 10, erworben worden. Dieser ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden.

15. Juni 1971.
Genossenschaft Getreidesammelstelle Hinwil und Umgebung, in Hinwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. 10. 1966 und 4. 7. 1968 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Getreideübernahme von den Genossenschaftern sofort nach der Ernte beziehungsweise nach dem Dreschen, die Behandlung und Lagerung des Getreides bis zur Uebernahme durch den Bund, die Ablieferung des übernommenen Getreides an den Bund und die Ausführung von Lohnaufträgen für die Reinigung und Trocknung von Futtergetreide und Raps. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Spring, von Wimmis, in Bubikon, Präsident; Hermann Heller, von Erlinsbach AG, in Hombrechtikon, Vizepräsident; Jean Peter, von Wiesendangen, in Gossau, Aktuar, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Hinwil.

15. Juni 1971.
Genossenschaft für Volksapotheken in Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1961, S. 38). Josef Inglin, Jakob Altorfer und Karl Täschler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Karl Graf sind erlsochen. Max Schaffner, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Eugen Rechsteiner, von Appenzell, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Edmund Frymann, von und in Zürich. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift Walter Bollinger, von Schaffhausen und Beringen, in Opfikon; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Präsidenten; dem Vizepräsident oder dem Aktuar. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Max Niggli wohnt nun in Uitikon ZH.

15. Juni 1971. Elektrische Apparate.
Wirth & Co., in Wetzikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1334), Konstruktion und Fabrikation von elektri-

schen Apparaten usw. Die Prokura von Fritz Sahli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Bruno Bachmann, von und in Bäretswil.

15. Juni 1971.
Wagner & Cie. Papierwarenfabrik, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Die Kommanditärinnen Paula Meyer-Wagner und Dora Gerber geb. Wagner sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

15. Juni 1971. Elektrische Anlagen.
E. Winkler & Cie., Inh. Jakob Meier & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Peter Müller, von Bütschwil, in Winterthur, und Karl Schulthess, von Melchnau, in Zollikon.

15. Juni 1971. Elektrische Anlagen.
E. Winkler & Cie., Inh. Jakob Meier & Cie., Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 171), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Müller, von Bütschwil, in Winterthur, und Karl Schulthess, von Melchnau, in Zollikon.

15. Juni 1971. Elektrische Anlagen.
E. Winkler & Cie., Inh. Jakob Meier & Cie., Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 171), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Müller, von Bütschwil, in Winterthur, und Karl Schulthess, von Melchnau, in Zollikon.

15. Juni 1971. Holz.
Bernhard Iseli & Co., in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1962, S. 2462), Handel mit Furnieren und Holz. Kommanditär Emil Strehler aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu haben Kollektivprokura Kurt Blickenstorfer, von Winterthur, in Zürich, und Erwin Schenk, von Eggiwil, in Spreitenbach; die Genannten sowie der Kommanditär Kurt Buob zeichnen zu zweien.

15. Juni 1971. Fernsehapparate.
Fumagalli & Gonser, in Illnau, Effretikonerstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1971. Gesellschafter: Piero Fumagalli, von Lindau ZH, in Illnau, und Rolf Gonser, von Zürich, in Winterthur 1. Verkauf von Radio- und Fernsehapparaten, sowie von Tonband- und Grammophongeräten und deren Zubehör, ferner Reparatur solcher Geräte und Antennenbau.

15. Juni 1971.
Urbani & Buonvicini, Gemüse- und Südfrüchteagentur, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1958, S. 858). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Urbani & Buonvicini, Gemüse- und Südfrüchteagentur in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Luciano Urbani, nun in Cadenazzo TI, und Riccardo Buonvicini, nun in Weiningen. Neue Adresse: Ackersteinstrasse 203 in Zürich 10.

15. Juni 1971.
Max Gloor, Gartenbau, in Regensdorf (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1966, S. 989). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Gloor & Co.», in Regensdorf, erloschen.

15. Juni 1971. Gartenanlagen.
Gloor & Co., in Regensdorf, Langfurrenstrasse 40, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Gloor, Gartenbau», in Regensdorf, übernommen. Erstellung und Unterhalt von Gartenanlagen. Gesellschafter: Ehegatten Max Gloor und Heidy Gloor, beide von Zürich und Leutwil, in Regensdorf, und Eduard Steiner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 11. Die Vormundschaftsbehörde Regensdorf hat im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, zugestimmt.

15. Juni 1971. Labergeräte.
R. Meier-Kunz, in Herrliberg, Wängirain 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Meier-Kunz, von Mosnang SG und Zürich, in Herrliberg. Gertrud Meier-Kunz, von Mosnang SG und Zürich, in Herrliberg, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Labergeräten.

15. Juni 1971.
Ursula Obrist, Handelsvertretungen, in Zürich, Bändlistrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ursula Obrist, von Zürich, in Zürich 9. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Herbert Meister, von Feuerthalen, in Zürich. Handelsvertretungen von Kunststoffen für industrielle Zwecke.

15. Juni 1971. Maurergeschäft.
Jakob Anderauer, in Wallisellen, Rosenbergstrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Anderauer, von Hundwil AR, in Wallisellen. Maurergeschäft.

15. Juni 1971.
Raggi-Verlag, J. Golfetto, bisher in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3770). Herausgabe wissenschaftlicher Publikationen. Diese Einzelfirma verlegte ihren Sitz nach Zürich. Adresse: Bleicherweg 15. Inhaber: Johann Golfetto-Umbricht, von und in Untersiggenthal. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb eines Buch- und Zeitschriftenverlages. Neu hat Einzelprokura: Arthur Golfetto, von Untersiggenthal, in Meilen.

15. Juni 1971.
Riccardo Buonvicini, Früchte- & Gemüseagentur, in Zürich, Ackersteinstrasse 203, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Riccardo Buonvicini, italienischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH. Früchte- und Gemüseagentur.

15. Juni 1971. Möbel.
Paul Müller-Beck, Nachf. K. Weingand, in Zürich (SHAB Nr. 45 vom 26. 2. 1964, S. 606), Möbelhandlung. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Juni 1971.
Buchmann-Druck, in Zürich (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1965, S. 3714), Betrieb einer Buchdruckerei. Der Firmainhaber Jakob Buchmann-Schmid und die Zeichnungsberechtigte Silvia Buchmann-Schmid wohnen nun in Uitikon.

15. Juni 1971.
Bürgschaftsgenossenschaft Kolping, bisher in Schwyz (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2324). Statuten, ursprünglich vom 4. 5. 1969, geändert am 24. 4. 1971. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wolfbachstrasse 15, Zürich 7. Zweck: Förderung des wirtschaftlichen Fortkommens von Mitgliedern und deren Familien (Aktiv- und Altmitglieder) des Schweizer Kolpingwerkes, Hilfe an die Mitglieder bei der Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten und Unterstützung von vereinseigenen Werken. Sucht diesen Zweck insbesondere zu erreichen durch Verbürgung von Darlehen und Krediten, Leistung von Garantien und Kautionen, Einrichtung und Führung von Buchhaltungen, Besorgung von Treuhand- und Kontrollarbeiten sowie Betriebsberatungen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane: SHAB und Verbandsorgan Kolping. Verwaltung: 5 bis 7 Mitglieder. Der Präsident, weitere von der Verwaltung zu bezeichnende Mitglieder, sowie der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltung gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Schwegler, von Gettnau LU, in Kilchberg, Präsident; Jakob Fraefel, von Uzwil SG, in Schaffhausen, Vizepräsident, und Johann Steinmann, von Wohlen AG, in Zürich, Aktuar und Josef Roos, von Schüpfheim LU, in Littau LU. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Othmar Wiss (nicht wie bis dahin eingetragen Wyss), von Littau, in Thalwil.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

15. Juni 1971.
Electronic AG (Electronic SA) (Electronic LTD), in Lotzwil (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1725). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 57 000 auf Fr. 137 500 erhöht durch Ausgabe von 161 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 137 500, eingeteilt in 275 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Ernst Plüss, von Murgenthal, in Langenthal und Rolf Herzig, von Obersteckholz BE, in Biel, sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Ernst Plüss und die bisherigen Verwaltungsräte Kurt Häuselmann, Anton Huber und Emil Wälchli zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Kurt Häuselmann und Anton Huber sind demnach erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

11. Juni 1971.
Käsereigenossenschaft Kaufdorf-Gelterfingen, in Kaufdorf (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 12. März 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Der Sekretär Werner Küng ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde gewählt Arnold Sieber, von Büren zum Hof, in Gelterfingen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

14. Juni 1971. Liegenschaften.
Christian Matti, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Christian Matti, von Saanen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Vermittlung, Handel, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Hildegardstrasse 2.

Bureau Biel

4. Juni 1971. Zifferblätter usw.
Eggli-Weibel A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Zifferblättern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3978). Louis Batschelet, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hubert Batschelet, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Das bisherige Mitglied Willy Steffen ist zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt worden. Beide zeichnen wie bisher einzeln.

11. Juni 1971. Restaurant.
Bruno Biedermann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Bruno Biedermann, von Obergösgen SO, in Biel. Betrieb des Restaurants «Rössli», Hintergasse 2.

14. Juni 1971. Möbel, Teppiche, Metallwaren.
Intrex GmbH, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1971 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt den Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art wie Möbel, Stoffe, Teppiche und Metallwaren. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Hans-Otto Peters, deutscher Staatsangehöriger, in Studen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Peter Wyss, von Büron, in Nidau, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Antoine Kunz, von Lyssach, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Antoine Kunz, von Lyssach, in Biel, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kontrollstrasse Nr. 15 (beim Geschäftsführer).

Bureau Büren an der Aare

4. Juni 1971. Werkzeuge, Apparate, Maschinen.
EWESA AG (EWESA SA) (EWESA Ltd), in Pieterlen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, die Montage und den Verkauf von Werkzeugen, Apparaten, Maschinen und Service-Teilen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Willy Steffen, von Lützelflüh, in Tüscherz-Alfermée, als Präsident und Delegierter, und Hubert Batschelet, von Hermrigen, in Biel, als Delegierter; beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Steffen, von Lützelflüh, in Pieterlen. Geschäftsdomizil: In den Pohlen.

9. Juni 1971. Zimmerei.
Ernst Sidler, in Pieterlen. Inhaber ist Ernst Sidler, von Küssnacht am Rigi SZ, in Pieterlen. Zimmerei. Konsumweg 3. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HRegV).

Bureau Burgdorf

10. Juni 1971. Textilien, Spezereien.
Olga Berger-Probst, in Heimiswil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Olga Berger-Probst, von Lauperswil, in Heimiswil. Betrieb einer Tuch-, Mercerie- und Spezereihandlung. Oberdorf.

14. Juni 1971. Bäckerei, Lebensmittel.
Willibald Richter, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Willibald Richter, von Wiesbaden (D), in Burgdorf. Bäckerei und Lebensmittel. Scheunenstrasse 12.

14. Juni 1971. Restaurant.
Ernst Glaus, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Ernst Glaus, von Rüschegg, in Burgdorf. Betrieb des Restaurants zur «Gysnau». Gysnauweg 14.

14. Juni 1971. Kolonialwaren.
Walter Wegmüller-Müller, in Burgdorf, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 453). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Juni 1971. Kolonialwaren.
Ernst Schüpbach, in Burgdorf, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1962, S. 2415). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Juni 1971.
Spar- und Leihkasse in Oberburg, in Oberburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1967, S. 3124). Ernst Winzenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Heinz Winzenried, von Belp, in Burgdorf. Er führt die Unterschrift nicht. Die Prokura des Rudolf Burri ist erloschen.

14. Juni 1971. Lebensmittel.
Heinz Stamm, in Wynigen. Inhaber der Firma ist Heinz Stamm, von Epiquerez, in Wynigen. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Bahnhofstrasse.

14. Juni 1971. Metzgerei.
Chr. Hofer, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Christian Hofer, von Arni b. Biglen, in Burgdorf. Metzgerei und Wursterei. Oberburgstrasse 5.

14. Juni 1971. Zimmerei.
Otto Bernhard, in Heimiswil. Inhaber der Firma ist Otto Bernhard, von Lützelflüh, in Heimiswil. Betrieb einer Zimmerei. Kehr.

15. Juni 1971. Landwirtschaftl. Bedarfsartikel.
H. Röthlisberger, in Kirchberg, landwirtschaftliche Bedarfsartikel und Vertrieb von Gummisohlen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1963, S. 1246). Neues Geschäftslokal: Grubenweg 2.

15. Juni 1971.
Käsereigenossenschaft Friesenberg, in Friesenberg, Gemeinde Wynigen (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1964, S. 1175). Vizepräsident Hans Ryser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt: Armin Rentsch, von Trub, in Friesenberg/Wynigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Juni 1971. Parfümerie-Artikel.
Geovi AG, in Rüdtligen-Alchenflüh, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Parfümerie und verwandten Branchen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2877). Bernhard Georg Vieli ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Josef Marti, von Wyssachen, in Meikirch; er führt Einzelunterschrift.

15. Juni 1971. Wand- und Bodenbeläge.
Hansrudolf Mathys, in Koppigen. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Mathys, von und in Koppigen. Einzelprokura wird erteilt an Dora Mathys geb. Gull, von und in Koppigen. Keramische Wand- und Bodenbeläge, Cheminéebau.

Bureau de la Neuveville

14 juin 1971. Fournitures pour coiffeurs.
Bluette Wälti, à La Neuveville. Le chef de la maison est Bluette Wälti née Golay, de Sutz-Lattrigen BE, à La Neuveville, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Marcel Wälti. Commerce d'articles et fournitures pour coiffeurs, installations et entretien d'appareils et de salons de coiffeurs, fabrication et vente du produit chimique Labor Belfam. Rue du Marché Nº 12.

Bureau Nidau

11. Juni 1971.
Royal Import & Export AG (Royal Import & Export SA) (Royal Import & Export Ltd), in Port. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von Waren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000; auf das Grundkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Joseph Scherrer, von Gams, SG, in Port. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rosenstrasse 8.

Bureau de Porrentruy

14 juin 1971.
Schaffter Jules, entreprise de menuiserie, charpentes, à Porrentruy. Le chef de la maison est Jules Schaffter, de Moutier, à Porrentruy. Entreprise de menuiserie et charpentes. Capucins 5.

15 juin 1971. Tapissier.
Maurice Bridevaux, à Porrentruy. Le chef de la maison est Maurice Bridevaux, du Bémont, à Porrentruy. Tapissier, garnisseur-autos. Route de Belfort 67.

15 juin 1971.
Marcel Leschot, Architecte ETS, à Porrentruy. Le chef de la maison est Marcel Leschot, de La Chaux-de-Fonds et La Ferrière, à Porrentruy. Bureau d'architecture. Chevriers 1.

15 juin 1971. Café.
Schlachter Maurice, à Porrentruy, exploitation du café Schlachter (FOSC du 22. 2. 1949, Nº 44, p. 516). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. Juni 1971. Autos.
Fritz Tschanz, in Worb, Automobilwerkstätte und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1937, S. 1094). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. Juni 1971. Autos.
Hans Sägesser-Tschanz, in Worb. Inhaber der Firma ist Hans Werner Sägesser-Tschanz, von Aarwangen, in Worb. Automobilwerkstätte und Handel mit Automobilen. Rubigenstrasse 1.

Bureau Schwarzenburg

14. Juni 1971.
Mineralquelle Riedstern AG Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2392). Dr. Marcel Kottelat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. Juni 1971.
Milchverwertungsgenossenschaft Oey-Latterbach, in Oey-Diemtigen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4037). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Karl Klossner und der Kassier Arnold Kunz; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Jakob Klossner, von Diemtigen, in Latterbach (bisher Sekretär), als Präsident; Walter Balmer, von Wilderswil, in Oey (bisher Beisitzer), als Sekretär, und Alfred Freiburghaus, von Neuenegg, in Latterbach, als Kassier. Der Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Juni 1971. Waren aller Art.
Fuga AG Luzern (Fuga SA Lucerne) (Fuga Ltd. Lucerne), in Luzern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1149). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1971 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe und Bareinzahlung von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 500 000 erhöht; es ist eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

14. Juni 1971. Restaurant.
V. Anderhub-Kottmann, in Nebikon. Restaurant «zur Pinte» (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1961, S. 731). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juni 1971. Fernseh- und Radioapparate usw.
Goldinger & Co., Zweigniederlassung in Littau. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Goldinger & Co.», in Ebikon, Verkauf, Reparaturen und Service von Fernseh-, Radio- sowie elektronischen Apparaten und Geräten, einschlägige Vertretungen, und die am 14. Januar 1971 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nº 133 vom

11. 6. 1971, S. 1432) in Littau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird in Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter Martin W. Goldinger und Peter P. Goldinger, beide von Zürich und Homburg TG, in Littau. Adresse: Flurstrasse.

14. Juni 1971. Gasthaus.
F. & E. Meyer-Bucheli, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, Gasthaus Krone (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1952, S. 1567). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Fridolin Meyer-Bucheli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Wwe. Emilie Meyer-Bucheli, nun Bürgerin von Werthenstein, als Einzelfirma im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **E. Meyer-Bucheli.**

14. Juni 1971. Lebensmittel, Getränke.
Studhalter «zum Chrämerhus», in Ruswil, Lebensmittel, Getränke usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1967). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juni 1971. Restaurant.
Tony Trefny's Le Cachet, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Anton Trefny, von Zürich, in Luzern. Restaurationsbetrieb unter der Enseigne «Tony's Le Cachet». Falkengasse 6.

14. Juni 1971. Immobilien.
Zaihaus A.G. Luzern, in Luzern. Immobiliengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1955, S. 2999). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Zai, von Bad Ragaz und Luzern, in Luzern; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Peter Zai-Achermann ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Juni 1971.
Cinalpina-Film A.G., in Luzern (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3881). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Hermann Dort ist erloscchen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Präsident Alois Graf, von und in Ruswil; Delegierter Beat Wüest, von Ettiswil und Willisau-Land, in Luzern, und Geschäftsführer Hans Eggermann, von und in Luzern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Gibraltarstrasse 3 (eigenes Büro).

Uri – Uri – Uri

14. Juni 1971.
Ludwig Loretz, Autoreparaturwerkstätte, in Andermatt. Inhaber der Firma ist Ludwig Loretz, von Wassen UR, in Andermatt. Die Ehefrau Helga Loretz-Kügerl, von Wassen UR, in Andermatt, führt Einzelprokura. Autoreparaturwerkstätte, Benzinverkaufsstelle, Handel mit Autos. Gotthardstrasse.

14. Juni 1971.
Darlehenskasse Erstfeld, in Erstfeld (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1079), Genossenschaft. Vizepräsident Theodor Zurfluh ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Karl Walker, von und in Erstfeld; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juni 1971.
Milchverwertungsgenossenschaft Attinghausen, in Attinghausen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1966, S. 262). Präsident Johann Dittli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident/Kassier Alois Furrer, von und in Attinghausen; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neuer Viezpräsident/Kassier ist Mathias Schilter, von und in Attinghausen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juni 1971.
Braunviehzuchtgenossenschaft Wassen, in Wassen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2570). Aktuar Kaspar Gamma ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Peter Gamma, von und in Wassen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juni 1971.
Wassergenossenschaft Frentschenberg, in Bristen (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Präsident Eduard Tresch-Fedier sowie Kassier Franz Gnos sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Gnos, von und in Bristen, und neuer Kassier ist Vinzenz Walker, von und in Bristen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juni 1971. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Altdorf, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriftsberechtigung von Oskar Rüegg ist erloschen.

14. Juni 1971. Bauten.
Schafir & Mugglin AG, Zweigniederlassung Seedorf (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1223), mit Hauptsitz in Liestal, Bauunternehmung usw. Die Unterschrift des Delegierten des Verwaltungsrates, Gustav Mugglin, der weiterhin als Mitglied ohne Unterschrift im Verwaltungsrat verbleibt, sowie die Prokuren von Jean Hug, Ernst Spycher und Horst Marker sind erloschen. Der bisherige Prokurist Max Hofer wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Loeliger, von Münchenstein BL, in Sissach. Es wohnen nun: der Direktor Arco Klages, in Balzers FL; der Vizedirektor Dr. Heinz Suter, in Füllinsdorf, und der Prokurist Hans-Rudolf Meier, in Bubendorf.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

11. Juni 1971.
Schindler Holding AG, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 60 000 000 erhöht durch Ausgabe von 100 000 Namenaktien zu Fr. 100 und hernach von Fr. 60 000 000 auf Fr. 72 500 000 durch Ausgabe von 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 72 500 000 und ist eingeteilt in 600 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 5 oder mehr Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Zug – Zoug – Zugo

27. Mai 1971.
DHJ Specialized Machinery and Systems AG, in Zug, Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen und Maschinenteilen und technischen Einrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 915). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1971 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 21. Mai 1971 die Fusion mit der DHJ Industries AG, in Zug, beschlossen. Danach übernimmt die DHJ Industries AG sämtliche Aktvien und Passiven der «DHJ Specialized Machinery and Systems AG» nach Massgabe von Art. 748, OR und aufgrund der Bilanz vom 28. Februar 1971. Die DHJ Specialized Machinery and Systems AG ist infolgedessen aufgelöst.

27. Mai 1971.
DHJ Industries AG, in Zug, Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Textilindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1971 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 21. Mai 1971 mit der «DHJ Specialized Machinery and Systems AG», in Zug, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die DHJ Industries AG sämtliche Aktiven und Passiven der «DHJ Specialized Machinery and Systems AG» nach Massgabe von Art. 748, OR und aufgrund der Bilanz vom 28. Februar 1971. Den Aktiven von Fr. 840 222.45 stehen Passiven von Fr. 474 910.20 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 365 312.25. Für den Uebernahmepreis von Fr. 365 312.25 werden den Aktionären der «DHJ Specialized Machinery and Systems AG» 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt, nämlich je 100 Aktien zu Fr. 1000 gegen 100 Aktien zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Ferner wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Aenderung, Zweck: Vertrieb von sowie Handel mit Waren, Maschinen, Maschinenteilen und technischen Enrichtungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen sowie immateriellen Rechten und Leistung von technischer Beratung. Die Gesellschaft kann auch Finanztransaktionen durchführen, andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. Juni 1971.
IBV Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Josef Pircher, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000; Jürgen Vonhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück (BRD), mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000, und Erich Pircher, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Erich Pircher (Gesellschafter). Domizil: Dorfstrasse 15 (eigene Büros).

14. Juni 1971. Nahrungsmittel.
Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Die Prokura von Reinhard Widmer ist erloschen.

14. Juni 1971.
Cameralia Holding GmbH, bisher in Zürich (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1961, S. 2518). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie ferner auch Erwerb und Verwaltung von Wertschriften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. März 1961 und wurden am 4. August 1961 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Dr. Heinz Reichwein ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, übergegangen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, in dringenden Fällen telephonisch oder telegraphisch. Dr. Heinz Reichwein ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Karl Zoller (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juin 1971. Meubles.
E. Gremion et Fils, à Neirivue, fabrique de meubles, scierie, etc, société en nom collectif (FOSC du 10. 11. 1967, Nº 264, p. 3721). La société est dissoute par reprise de ses actifs et passifs par la société anonyme «Ebénisterie Industrielles S.A.», à Neirivue, ci-après inscrite.

11 juin 1971.
Ebénisterie Industrielle S.A., à Neirivue. Suivant acte authentique et statuts du 1er juin 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société ayant pour but la fabrication, la vente et le commerce de meubles et d'agencements mobiliers en tous genres. Son premier objet est la continuation de la société en nom collectif «E. Gremion et Fils», à Neirivue, dont l'apport a été fait comme inciqué ci-après. Le capital social de fr. 500 000 est divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré par compensation de créances à concurrence de fr. 260 000 et apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «E. Gremion et Fils», à Neirivue, selon bilan au 1er janvier 1971, accusant un actif de fr. 2 277 369,12 et un passif de fr. 1 902 156,80, soit un actif net de fr. 375 212,32. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 375 212,32 payable par remise à l'apporteur, de 240 actions de la société, de fr. 1000 chacune, et par inscription d'une créance de fr. 135 212,32 dans les livres de la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «E. Gremion et Fils», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1er janvier 1971. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; il est formé de: Edouard Gremion, de et à Neirivue, président; Louis Piolet, de Lausanne, à Bulle, vice-président; Pierre Buyssens, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire et directeur; Bernard Gremion, de et à Neirivue, membre et directeur, et Claude Piolet, de Lausanne, à Bulle, membre. La société sera engagée par la signature collective à deux de: Edouard Gremion avec Louis Piolet ou Pierre Buyssens ou Claude Piolet, de Louis Piolet avec Edouard Gremion ou Bernard Gremion, par la signature de Pierre Buyssens et Bernard Gremion. Bureaux: dans ses propres locaux.

Bureau de Fribourg

11 juin 1971. Toutes opérations commerciales.
Exportlight S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la réalisation de toutes opérations commerciales et publicitaires, dans le domaine d'importation et exportation de tous articles, spécialement bijouterie fantaisie, allumeurs, tous modèles et orfèvrerie, ainsi que toutes activités s'y rattachant, y compris la prise de participations et toutes opérations mobilières et immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: 5, Bd de Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

11. Juni 1971. Bauten.
Franz von Büren, in Rüttenen. Inhaber der Einzelfirma ist Franz von Büren, von Flumenthal, in Rüttenen. Baugeschäft. Unterbrüggmoosstrasse 191. (Eintragung von Amtes wegen, Art. 57, Abs. 4 HReg.VO)

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Juni 1971.
Genossenschaft «Garage Solitude», in Basel (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 780). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Juni 1971.
Grammo-Zenker, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1306). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

11. Juni 1971.
Avis Autovermietung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813) mit Hauptsitz in Zürch. Die Unterschrift von Werner E. Zingg ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Direktor Josef Steinegger, von Altendorf SZ, in Glattfelden. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Ruegg, von Zürich und Wila, in Zürich.

11. Juni 1971. Urheber- und Verlagsrechte.
Ecriva AG, in Basel, Urheber- und Verlagsrechte (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Der einzige Verwaltungsrat Oskar Spörri wohnt nun in Therwil.

11. Juni 1971.
Schuhhaus Corso, W. Müller, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1036). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

11. Juni 1971.
Schuhhaus Corso, Margrit Herrmann, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Margrit Herrmann-Egger, von Rohrbach b. Huttwil, in Basel. Zustimmung gem. Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Spalenring 1.

11. Juni 1971. Finanzierung von Motorfahrzeugen usw.
Autocas Basel AG, in Basel, Finanzierung von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

11. Juni 1971. Waren aller Art.
Interna Décor Linn, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1969, S. 2628). Die Firma wird geändert in: **Ch. Linn.** Die Geschäftsnatur lautet nun: Import von und Handel mit Pelzen. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 48/50.

11. Juni 1971. Beteiligungen usw.
Immopa Holding I AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. Juni 1971. Beteiligungen usw.
Immopa Holding II AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. Juni 1971. Liegenschaften usw.
Wabant AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Luzern verlegt (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

11. Juni 1971.
Beldona Basel, Corsets & Lingerie SA, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Juni 1971. Pharmazeutische Produkte usw.
Labaz AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1382). Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt Frédéric Charles Maurer, von Schaffhausen, in Pratteln. Prokura wurde erteilt an Olga Römer, von Tüscherz, in Basel. Beide zeichnen zu zweien.

11. Juni 1971.
Verband schweizerischer Brauereien, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1962, S. 3139). Die Unterschrift des Sekretärs Dr. Ernst Küry ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Sekretär Dr. Hans Münch, von Schwarzhäusern, in Basel. Neues Domizil: Falknerstrasse 36.

11. Juni 1971. Optische Waren aller Art.
Polyoptic AG, in Basel, optische Waren aller Art (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1879). Die Unterschrift des Hans Hoenes als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates.

11. Juni 1971.
Jean Reiwald AG Werbeagentur, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1301). Die Prokura von Heidi Arber ist erloschen. Der einzige Verwaltungsrat Cornelia Reiwald-Leisinger wohnt nun in Möhlin.

11. Juni 1971. Holzbearbeitung usw.
Inter-Board-Machinery Ltd, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung, Marktstudien, Verwertung von know-how und Verkaufshilfe auf dem Gebiete der Holzbearbeitung und der Holzbearbeitungsmaschinen, insbesondere Maschinen zur Herstellung von Spannplatten, sowie Handelsgeschäfte auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Werner Mäder, von Mühleberg BE, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Thiersteinerallee 38 (bei Interglob-Treuhand AG).

11. Juni 1971. Eisenwaren usw.
Rostag Eisen AG (Rostag Eisen SA) (Rostag Eisen Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von sowie Handel mit Eisenwaren, Röhren, Rohrbogen, Stahlerzeugnissen und ähnlichen Industrieprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Urs Baumgartner, von Trub, in Lyss. Er führt Einzelunterschrift Domizil: Eggfluhstrasse 17.

11. Juni 1971. Güterschiffahrt.
Danser AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 110 000, eingeteilt in 110 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Motorfrachtschiff «Marla» zum Preis von Fr. 360 000 mit einer darauf lastenden Hypothek im 1. Rang von Fr. 250 000. Für den Ueberschuss von Fr. 110 000 erhalten die Gründer 110 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Hans Martin Aichele, von Basel, in Riehen. Zum Direktor wurde ernannt:

Hein Danser, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam NL. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 51 (bei Dr. Hans M. Aichele).

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

1. Juni 1971.
Litex Neon AG, in Appenzell. Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln jeder Art, insbesondere Leuchtschriften, Leuchtreklamen und Leuchtzeichen usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 948). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Elektrizitätswerk Uznach A.-G., in Uznach (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1422). Der Verwaltungsrat heisst richtig: Carl Bochsler-Inglin.

4. Juni 1971.
Werbe-Agentur Hofstetter AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Werbeagentur und eines graphischen Ateliers, Werbeberatung sowie Ausführung aller andern Arbeiten und Tätigkeiten, die mit einem Werbeunternehmen in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 105 000, eingeteilt in 105 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Josef Jöhl, von Amden, in Wil SG, Präsident; Rolf Hofstetter, von Langnau BE, in St. Gallen; beide mit Einzelunterschrift, Charles Rohner, von Rebstein, in Andwil SG; Alfred Isler, von Wohlen AG, in Wil SG; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Kirchgasse 7.

11. Juni 1971. Immobilien.
Immag-Mels AG, in Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verkauf von Grundstücken, sowie Errichtung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Parzelle Nr. 3468, Grundbuch Mels, im Ausmass von 5656 m², zum Preise von Fr. 50 pro m² zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: David Sulser-Wachter, Präsident, von Wartau, in Mels; Peter Köppel-Gmeiner, Vizepräsident, von Widnau, in Mels; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Glaserweg 3.

14. Juni 1971.
Aktiengesellschaft Emil Bösch Südfrüchte und Landesprodukte en gros, in St. Gallen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1963, S. 3321). Neues Geschäftsdomizil: Oberer Graben 3.

14. Juni 1971.
Maschinen Discount AG, in Altstätten, Handel mit Garten-, Schneeräumungs- und Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1349). Weiteres Geschäftslokal: St. Gallen, Langgasse 88.

14. Juni 1971.
Viehzuchtgenossenschaft Grabs, in Grabs (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1960, S. 3516). Christian Eggenberger, Präsident, Matheus Stricker, Vizepräsident und Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Mathias Eggenberger, Präsident und Andreas Gantenbein, Vizepräsident und Aktuar, beide von und in Grabs. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Erlen.

14. Juni 1971. Haushaltartikel.
Frau Beeler-Toller, in Flums. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Rosina Beeler-Toller, von und in Flums. Einzelunterschrift wurde erteilt an Anton Basler-Toller, von und in Flums. Handel mit Haushaltartikeln. Dorf.

14. Juni 1971.
K. Marti, mech. Werkstätte und Montagen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Kaspar Marti, von Engi GL, in Uzwil. Ausführung von Schlosserarbeiten, Anfertigung von Maschinenteilen, Zusammenbau von Maschinen, Montage von Konstruktionen und Maschinen. Bahnhofstrasse 143.

14. Juni 1971. Schreinerei.
Florindo Vanzo, in Gossau, Bodenbeläge, Schreinerei (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1965, S. 1409). Geschäftsnatur ist nun: Teppichhandel, Bodenbeläge, Schreinerei.

14. Juni 1971. Lebensmittel.
Ceeilia Prandina-Mattli, in Bad Ragaz, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 456). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1971. Industrieabfälle.
Hans Suter, in St. Gallen, Handel mit Industrieabfällen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1951, S. 2284). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1971. Stoffe.
Frau B. Egger, in St. Gallen, Handel mit Altstoffen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1965, S. 392). Die Prokura von Walter Speck ist erloschen.

14. Juni 1971.
HERISA A.G. Modische Strickwaren, in St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 323). An der Generalversammlung vom 14. Juni 1971 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, durch Annullierung von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Heinz Rössler, Präsident; Erich A. Hochuli, Delegierter, sowie Susy Haury-Eugster, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Edwin Straessle sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Manfred Bollinger, von Beringen SH, in Embrach ZH.

14. Juni 1971. Strick- und Wirkwaren.
Vietor Tanner AG., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 418). Dr. Heinz Rössler, Präsident und Susy Haury-Eugster, Delegierte, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Ulrich Peter Reber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Emil Schelling ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Manfred Bollinger, von Beringen SH, in Embrach; er führt Einzelunterschrift.

14. Juni 1971. Textilwaren.
Haury & Co. A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). An der Generalversammlung vom 14. Juni 1971 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt, durch Annullierung von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Heinz Rössler, Präsident, Susi Haury-Eugster, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Ulrich Peter Reber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Manfred Bollinger, von Beringen SH, in Embrach ZH.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11 giugno 1971. Immobili.
Baribili S.A., in Roveredo. Con statuti del 8. 6. 1971 è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società non eserciterà alcuna attività nel cantone Grigioni ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Zendralli & Bonguglielmi.

11. Juni 1971.
Brennstoff- und Transport A.G., in Davos (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2883). Die Unterschrift des Geschäftsführers Georg Jost ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Robert Marbacher, von Wolhusen LU, in Davos. Neues Domizil: Casa Carioca, Eisbahnstrasse.

11. Juni 1971.
Baustoffwerk AG Surava, in Surava. Fabrikation von und Handel mit Bauelementen und Baustoffen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 49). Dr. Hans Degiacomi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Donat Cadruvi, von Ruschein, in Ilanz; er zeichnet einzeln. Die Prokura von Max Zehnder ist erloschen.

14 giugno 1971. Partecipazioni.
Titare AG., in Coira, partecipazioni (FUSC Nr. 210 del 9. 9. 1970, p. 2045). Dr Elbio Gada, già amministratore unico, è ora presidente e Heros Butti, da ed in Lugano membro, ambedue con firma collettiva a due. La firma individuale de Dr. Elbio Gada è pertanto estinta.

14 giugno 1971.
Policeramica Grono SA, in Grono, piastrelle, pianelle, prodotti ceramici (FUSC Nr. 112 del 16. 5. 1969, p. 1112). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1971 wurde der Firmaname geändert in: **Villeroy & Boch SA Fabbriea di piastrelle Grono.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14 giugno 1971.
Drytta SA., in Cama. Con statuti in data 7 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazionc a società ed imprese commerciali, industriale, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di socictà nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Palma Nollo.

14. Juni 1971.
A.-G. für Grundbesitz Davos, in Davos-Platz (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1966, S. 2707). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 3. Juni 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, neu in 4 Aktien zu Fr. 12 500 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 4 Inhaberaktien zu Fr. 12 500.

14 giugno 1971. Partezipazioni.
Anozir S.A., in Coira. Con statuti del 7. 6. 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding) nonchè la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Federico Brügger, Bahnhofstrasse 4.

14 giugno 1971. Partecipazioni.
Saybel SA., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 1. 7. 1970, N° 150, p. 1510). Con verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 7 giugno 1971 la società ha deciso di portare il suo capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 104 000, con l'emissione de 40 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate per contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 104 000, diviso in 1040 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate.

14. Juni 1971.
Beldona Davos, Corsets & Lingerie SA, in Davos (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1268). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Juni 1971.
Beldona Chur Corsets & Lingerie SA, in Chur (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1268). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Juni 1971. Partecipazioni.
Forema S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 2. 1971, N° 44, p. 428). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consense.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Juni 1971. Technische Erzeugnisse.
Stoffel & Sohn, Inhaber F. L. Stoffel, in Horn, Herstellung und Vertrieb technischer Erzeugnisse, insbesondere von Patent- und Massenartikeln, wie Abzeichen, Plomben usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2359). Arthur Kerner wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

14. Juni 1971.
Kranenburg Reederei AG Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1964, S. 2852). Der Verwaltungsratspräsident Adrianus Marinus Kranenburg wohnt nun in Litzelstetten (Amtskreis Konstanz).

14. Juni 1971.
Wasserversorgungs-Korporation Riedt-Ennetaach, in Riedt bei Erlen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3275). Emil Hohermuth-Häberli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Kurt Messmer, von Erlen und Amriswil, in Riedt bei Erlen, in den Vorstand gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juni 1971. Möbel, Teppiche, Vorhang.
N. Koller, in Weinfelden, Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1961, S. 3452). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Kreuzlingen verlegt. Nationalstrasse 8.

14. Juni 1971.
Ernst Brüschweiler, Café Sonnenhof, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Ernst Brüschweiler jun., von Schocherswil, in Kreuzlingen. Café, Spezialitäten. Sonnenhof 6.

14. Juni 1971.
Genossenschaft Alterswohnstätten Horn, in Horn (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2221). Hans Fehle, Präsident; Emmy Coray, Sekretärin, und Alex Pfiffner, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Albrecht Jutzi, von Linden BE, Präsident; Peter Allmendinger, von Horn, Sekretär; Jakob Brägger, von Wattwil, Kassier, alle in Horn. Der bisherige Beisitzer Peter Raduner, von Sankt Gallen und Buchs SG, in Horn, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Jetziges Domizil: Schwärziwiesen, beim Präsidenten.

14. Juni 1971.
Verein Oswaldhof, in Klarsreuti, Verein zur Pflege und Förderung anthroposophischer Bestrebungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1969, S. 1772). Konrad Oswald, Vorsitzender; Gretel Koloska und Peter Blaser, Mitglieder, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Oswald, bisher Mitglied, ist jetzt Vorsitzender. Neu wurden als Mitglieder in den Vorstand gewählt: Rosa Oswald, von und in Klarsreuti, und Fritz Baumgartner, von Langnau BE, in Savigny VD. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

11 giugno 1971.
Sogeco SA, società costruzioni generale, precedentemente à Sementina (FUSC del 4. 1. 1960, N° 1, p. 4). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 1° giugno 1971, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: uffici propri, Piazza Collegiata N 7.

Ufficio di Biasca

11 giugno 1971. Lavori del genio civile, ecc.
Pecedo S.A. Biasea, in Biasca, esercizio di un'impresa di scavi meccanici, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 28. 4. 1959, N° 96, p. 1212). Con decisione assembleare e verbale steso in forma di atto pubblico di data 1° giugno 1971 la società ha modificato il suo scopo come segue: esercire un'impresa di: scavi meccanici, lavori del genio civile, carpenteria e lavori analoghi, copertura tetti in genere e di parchetteria, lavori di lattoniere e isolazione tetti, lavori di falegnameria, vetreria. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Giuseppe Dotti, presidente, e Defendente Ceresa, amministratore delegato, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto di firma è estinto. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Armin Laube, fu Augusto, da Baldingen, in Biasca, presidente; Paolo Laube, fu Augusto, da Baldingen, in Biasca; Sergio Pedretti, fu Vittorio, da Anzonico, in Biasca (già iscritto). La società è vincolata dalla firma collettiva a due di Armin Laube e Paolo Laube. Il diritto di firma conferito a Sergio Pedretti è estinto.

Ufficio di Locarno

14 giugno 1971. Albergo.
Otto Staub, in Ascona (FUSC del 27. 2. 1971, N° 48, p. 504). Questa ragione sociale viene cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Masoli S.A., in Lugano (FUSC del 21. 6. 1971, N° 141, p. 1527). Sede sociale esatto: Massagno.

14 giugno 1971. Ristorante, ecc.
Bruno Hübscher, in Magliaso, esercizio del Ristorante Golf Club (FUSC del 4. 2. 1971, N° 28, p. 278). La ditta viene cancellata ad istanza del titolare perchè non tenuta all'iscrizione.

14 giugno 1971. Ozono, ecc.
Ozonor, H. Mühleder & Co., precedentemente in Zurigo, società in accomandita (FUSC del 17. 6. 1969, N° 138, p. 1393). La sede della società viene trasferita a Cadro. I soci sono: Herbert Mühleder-Scheiber, da Zurigo, ora in Cadro, socio illimitatamente responsabile, e Silvia Mühleder, da Zurigo, ora in Cadro, socio accomandante, con un'accomandita di fr. 5000, interamente liberata. La società ha incominciato il 1° gennaio 1946. Silvia Mühleder è procuratrice con firma individuale. Fabbricazione e commercio di apparecchi di ozono.

14 giugno 1971. Immobili, ecc.
Inland S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 9. 1964, N° 204, p. 2669). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Margherita Cattaneo n. De Marchi, da Carona, in Gentilino, presidente (nuovo); Egidio Leonardi, già presidente, ora membro, e Dr Renzo Rezzonico, già segretario, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o dalla firma collettiva di uno dei membri con il presidente.

14 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.
Sigor S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Alfonso Wyss, da Zurigo, in Massagno, presidente; Alfredo Neuroni, da Barbengo, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Viale Franscini 15, presso studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

14 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.
Oletta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 giugno 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà amministrarc titoli e valori, acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

Distretto di Mendrisio

21 maggio 1971. Accessori di autoveicoli.
Frigette S.A., in Chiasso, commercio, importazione, esportazione e rappresentanze di accessori di autoveicoli ed affini (FUSC del 25. 4. 1968, N° 96, p. 881). Con decisione assembleare del 17 maggio 1971 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 100 000, di due azionisti versò la società e fr. 50 000 in contanti. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 giugno 1971. Partecipazioni.
Bustani S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

14 giugno 1971. Partecipazioni.
Changanya S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre

compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

14 giugno 1971. Immobili.
Kemi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 giugno 1971. Scopo: la compera e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due membri: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 14.

14 giugno 1971. Partecipazioni.
Pirgi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

14 giugno 1971. Merci di generi diversi.
Sotrex di Eugenio Cavadini, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Eugenio Cavadini, cittadino italiano, in Chiasso. Importazione, esportazione e rappresentanze di merci di generi diversi. Via Stefano Franscini 20.

14 giugno 1971.
Bled Immobilien S.A., in Chiasso (FUSC del 3. 6. 1971, Nº 126, p. 1350). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Ernesto Kuhrmeier, già amministratore unico, presidente; Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco e Sergio Catenazzi, da ed in Morbio Inferiore, membri: tutti con firma collettiva a due. La firma di Ernesto Kuhrmeier, già amministratore unico, è estinta.

14 giugno 1971.
Teihotu Immobiliare S.A., in Chiasso (FUSC del 4. 6. 1971, Nº 127, p. 1363). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Ernesto Kuhrmeier, già amministratore unico, presidente; Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, e Sergio Catenazzi, da ed in Morbio Inferiore, membri: tutti con firma collettiva a due. La firma di Ernesto Kuhrmeier, quale amministratore unico, è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

14 juin 1971. Vins.
F. Weber S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de liqueurs, vins et spiritueux (FOSC du 4. 3. 1971, p. 514). Les administrateurs Marius Lachat, Alfred Cornut et Louis Henry signent désormais collectivement à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

14 juin 1971. Articles de toilette.
Crown Comb Co S.A., à Lausanne, commerce d'articles de toilette, notamment de peignes (FOSC du 16. 2. 1970, p. 349). Nouvelle adresse: Rue du Petit-Chêne 18.

14 juin 1971. Participations.
Hirvela S.A., à Lausanne, participation financière à d'autres sociétés; achat, vente et gestion de titres (FOSC du 28. 7. 1970, p. 1715). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

14 juin 1971. Installations sanitaires.
Joseph Diemand S.A., à Lausanne, installations sanitaires, etc. (FOSC du 11. 7. 1968, p. 1513). Nouvelle adresse: Chemin Renou 2.

14 juin 1971.
Beldona Lausanne, Corsets et Lingerie S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérales et cantonales ayant donné leur accord.

14 juin 1971. Papeterie.
G. Hintermeister, en liquidation concordataire, à Lausanne, papeterie et librairie à l'enseigne «Papeterie et Librairie Haldimand» (FOSC du 15. 1. 1971, p. 108). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Moudon

14 juin 1971. Opérations commerciales.
Aficom S.A., à Moudon. Selon acte authentique et statuts du 1er juin 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations commerciales et financières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital est libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Conseil: 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Pierre-André Briod, de Forel-sur-Lucens et Lucens, à Lucens. Bureaux: Avenue Eugène-Burnand 2.

Bureau de Nyon

9 juin 1971. Installations électriques.
M. Kaltenrieder, à Nyon. Le chef de la maison est Michel-Albert Kaltenrieder, de Chiètres FR, à Nyon. Installations téléphoniques et courants faibles, signaux lumineux, recherches de personnes, intercommunications, vente d'appareils électriques. Chemin des Eules 7, à Nyon.

14 juin 1971.
Motel de Founex, Michel Roquet, à Founex (FOSC du 16. 12. 1968, Nº 295, p. 2721). Le titulaire Michel Roquet est actuellement domicilié à Founex.

14 juin 1971.
Société immobilière La Marjolaine S.A., à Founex (FOSC du 19. 8. 1968, Nº 193, p. 1801). Nouvelle adresse de la société: chez Jean-Jacques Michel, à Founex.

Bureau de Vevey

14 juin 1971. Articles électroménagers.
Mafioly Frères, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 14. 3. 1962, p. 61), articles électroménagers, etc. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1970. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

14 juin 1971. Immeubles.
S.I. Point du Jour Vevey S.A., à Vevey, immeubles (FOSC du 9. 6. 1971, p. 1412). Les magasins de vente à Lausanne et à Montreux sont supprimés.

Bureau d'Yverdon

14 juin 1971. Mécanique de précision.
Lou et Cie, à Yverdon. Cécile Lou, de Genève et Villarimboud FR, à Bienne, Wo Joao Lou, de Genève, à Bienne, et Charles Herschmann, de et à Genève, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1971. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Fabrication et commerce se rapportant à la mécanique de précision. Rue de la Plaine 19.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

11 juin 1971. Participations.
Holding Jagofin SA, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 8. 6. 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la souscritpion, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, financières et autres, y compris les sociétés immobilières, sans autre activité en Valais que sa propre administration. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations et les publications ont lieu dans la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; François-de-Paula Canadas, d'Espagne, à Lausanne, président; Gabriel Monay, de Troistorrents, à Monthey; et Paul-André Grobéty, de Lutry et de La Côte-aux-Fées, à Savigny; les trois exercent la signature collective à deux. Domicile légal: chez Me Gabriel Monay. Bureau à Genève: rue du Rhône 84, chez Intrading Co SA.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 juin 1971. Electricité.
J. M. Pellaton, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, entreprise d'électricité (FOSC du 15. 3. 1971, Nº 61, p. 607). Nouvelle adresse: rue du Port 6.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 juin 1971.
Beldona La Chaux-de-Fonds, Corsets et Lingerie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 7. 1970, Nº 156, p. 1568). Les autorités fiscales, fédérales et cantonales, ayant donné leur accord, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

14 juin 1971. Constructions.
Walo Bertschinger S.A., succursale de Neuchâtel, constructions (FOSC du 15. 12. 1970, Nº 293, p. 2853), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. La signature de Oskar Rüegg est radiée.

14 juin 1971.
«La Neuchâteloise» compagnie suisse d'assurances générales («Neuenburger» Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) («La Neuchâteloise») («La Neuchâteloise» Società svizzera d'assicurazioni generali) («Neuchâtel» Swiss General Insurance Company Limited) («Neuenburg» Switserse Algemene Assuransie Maatskappy Beperk), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1971, Nº 71, p. 716). Les signatures de Fredy Feurer, sous-directeur et de Hans Baumgartner, fondé de procuration, sont radiées.

14 juin 1971. Hôtel-restaurant.
Willy Löffel, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Willy Löffel, de Hasle BE, à Saint-Blaise. Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Gare. Escaliers de la Gare Nº 1.

14 juin 1971. Café-restaurant.
Alexandre Moser, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Alexandre Moser, de Röthenbach im Emmental BE, à Neuchâtel. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café de Gibraltar». Rue de la Maladière Nº 59.

14 juin 1971. Immeubles.
«S.I. Thine S.A.», à Saint-Blaise. Suivant acte authentique et statuts du 8 juin 1971, il a été constitué une société anonyme ayant pour objet l'acquisition à Thielle de deux parcelles de terrains à bâtir, provenant du remaniement parcellaire de Montmirail, soit le parchet 85 lettre c des hoirs Ernest Roethlisberger et 44 lettre d du Fonds Dubiet, au prix de fr. 50 le m². et la construction sur ces terrains de tous immeubles, l'administration et l'exploitation de ces immeubles par bail, locations ou autrement. Le capital-social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Trachsel, de et à Genève, administrateur unique, engage la société par sa signature individuelle. Siège social: Etude Jean-Jacques Thorens, Rue du Temple 16.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
SARI, Société Anonyme de Revues Illustrées, à Genève (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). Andrée (et non André) Taberlet est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

«Télé-restaurant» André Curchod, à Genève (FOSC du 10. 6. 1971, p. 1425). La maison exploite un établissement à l'enseigne «Los Caracoles» (et non Le Caracoles»), 32, avenue de Frontenex.

19 mai 1971.
Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics, à Genève, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 28 janvier 1971. But: répartir entre ses membres les travaux qui lui sont confiés en qualité d'entreprise générale dans les domaines du bâtiment, des aménagements et des travaux publics. Organe de publicité: FOSC et Feuille d'avis officielle de la République et canton de Genève. Valeur nominale des parts sociales: fr. 1000. Signature: collective à deux de Bernard Dupont, de Genève, à Lancy, président, Pierre Martin, de Bellevue, à Lancy, vice-président, Francis Gaillard, de La Chaux-de-Fonds NE, à Cologny, secrétaire, Pierre Badel, de Cologny, à Genève, Armand Prudent, de France, à Genève, Charles Macullo, de et à Genève, et Alain Farina, de Dardagny, à Choulex, tous membres du conseil d'administration. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Alain Farina, avocat.

3 juin 1971. Tous produits.
Fidelio SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mai 1971. But: achat, vente, importation, exportation, commission, courtage et représentation de tous produits manufacturés ou non; achat, vente et location de tous immeubles et exploitation de tous appartements meublés; gestion de titres et valeurs; financement et transactions en liaison avec ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Paquier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Netti SA.

11 juin 1971. Laiterie.
Denis et Jeanine Brochard, à Choulex, laiterie et alimentation générale, société en nom collectif (FOSC du 7. 6. 1968, p. 1215). Jeanine Brochard n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Denis Brochard reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Denis Brochard.** Procuration individuelle a été conférée à Jeanine Brochard, de France, à Choulex.

11 juin 1971. Bâtiment.
André Dupont, à Lancy, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 15. 3. 1966, p. 859). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «André Dupont & ses fils», à Lancy.

11 juin 1971. Bâtiment.
André Dupont & ses fils, à Lancy, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1971. Associés: André Dupont, de et à Lancy, et ses fils, Yves Dupont, de et à Lancy, et Pierre-Alain Dupont, de Lancy, à Veyrier. Entreprise générale du bâtiment. 3, place du 1er Août. Reprise de l'actif et du passif de la maison «André Dupont», à Lancy.

11 juin 1971.
«Secrétariat-service» Alice Bovay, à Genève. Chef de la maison: Alice Bovay, de Genève, à Lancy. Travaux de secrétariat et d'offset, édition de brochures en français et anglais. 2, rue des Voisins.

11 juin 1971.
«Discoclub» Paul Meyer, à Genève. Chef de la maison: Paul Meyer, d'Aesch BL, à Lausanne. Commerce de disques, d'appareils de haute-fidélité et d'articles de diverses natures. 22, rue des Terreaux-du-Temple.

11 juin 1971. Salon de coiffure.
Salvatore Sofia, à Genève. Chef de la maison: Salvatore Sofia, d'Italie, à Genève. Salon de coiffure pour messieurs 26, boulevard Helvétique.

11 juin 1971.
Beldona, Corsets et Lingerie SA, à Genève, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1373). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

11 juin 1971.
Aegis, Société anonyme pour la protection du commerce et de l'industrie, à Genève (FOSC du 23. 3. 1971, p. 680). Léonard-Christian Pestalozzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Joseph-Edward Baud, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Margrit Vallery, de Wolfhalden AR, à Vernier, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 8, rue Bovy-Lysberg.

11 juin 1971.
Aliocha Films SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juin 1971. But: achat, vente, location, exploitation et production de films, ainsi que prise de participations dans toutes entreprises similaires. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raymond Nicolet, des Ponts-de-Martel NE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue du Perron, chez Raymond Nicolet, avocat.

11 juin 1971.
Société Immobilière Bonnevaux-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1969, p. 2775). La procuration d'Arcadio Voltas-Ros est radiée. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

11 juin 1971.
Société Immobilière Civor, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). Nouveau siège: Veyrier. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 2 juin 1971. Adresse: 8, chemin du Bois-Marquet, chez Armand-Edouard Girardet.

11 juin 1971.
Papeterie et meubles de bureau Delachaux SA, à Genève (FOSC du 10. 10. 1967, p. 3360). La procuration d'Olga Langenbach est radiée. René Schär, fondé de pouvoir (inscrit), signe désormais individuellement.

11 juin 1971.
EHC Management SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1971. But: fournir à des sociétés hôtelières, notamment aux sociétés du groupe «European Hotel Corporation», une assistance technique, administrative et commerciale dans le domaine de la construction et la gestion d'hôtels à grande capacité. La société pourra elle-même détenir ou gérer des hôtels et participer à des sociétés hôtelières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de deux à cinq membres; Jörg Bossart, de Lucerne, à Zurich, président, et Peter Nydegger, de Rüschegg BE, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 1, chemin des Mines.

11 juin 1971.
Gerventa SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 11. 1962, p. 3466). Armand-R. Gonseth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez Société Privée de Gérance.

11 juin 1971. Isolation thermique.
Isolfeu SA, à Genève, travaux d'isolation thermique, etc. (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). Philippe François, Henri Oechslin et Charles von Sury ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Curt Weideli, de Kreuzlingen TG, à Aigle VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Jacques Schlup, de Langnau i. Emmental BE, à Ecublens VD, directeur.

11 juin 1971.
Société Immobilière Rue Adrien Lachenal 20, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1962, p. 3179). Armand-R. Gonseth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez Société Privée de Gérance.

11 juin 1971. Brevets.
Lunatie SA, à Genève, licences, brevets, etc. (FOSC du 1. 4. 1970, p. 709). Denis Keller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luc Rjethauser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, place du Molard, chez Luc Riethauser.

11 juin 1971.
Institut international pour la promotion du bon jouet, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 1er juin 1971. But: encourager la recherche, la création, l'étude et la commercialisation du bon jouet, en intéressant à ses activités toute organisation locale, nationale ou internationale favorisant le développement de l'enfant. Ressources: cotisations et contributions des membres, dons, legs et autres libéralités, produits provenant de son activité. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Pierre Zumbach, de Jussy, à Genève, président, et Daniel Gos, de et à Genève, secrétaire, tous deux membres du comité. Adresse: 1, rue de Varembé.

11 juin 1971. Organisation de conférences.
Smith, Bucklin and Associates SA, à Genève, organisation de rencontres, conférences, etc. (FOSC du 2. 11. 1970, p. 2484). Francis Schumacher, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Vandœuvres.

11 juin 1971. Tabacs.
Tabador SA, à Genève, commerce des tabacs, etc. (FOSC du 21. 12. 1965, p. 3986). Signature collective à deux a été conférée à Aleksandar Niklan, de Yougoslavie, à Genève, directeur.

11 juin 1971. Véhicules.
Westland SA, à Genève, tous véhicules de transport, etc. (FOSC du 8. 5. 1970, p. 1060). Maurice-L. Trottet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Stäger, de Glaris, à Zollikon ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Depositenheftes Nr. 9121 der Schweizerischen Volksbank in Bern, lautend auf Dr. iur. Moritz Rosenkranz, Bern, mit einem Kapital von Fr. 26 000.–, wird hiermit aufgefordert, das genannte Depositenheft innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Depositenheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (666³)

3011 Bern, den 21. Juni 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 4714 E, per Fr. 10 000.—, der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Brugg.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diese binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 26. Dezember 1971, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzuweisen, ansonst dieselbe kraftlos erklärt wird. (673³)

5200 Brugg, den 22. Juni 1971 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.—, angegangen 19. November 1895, ins Grundbuch aufgenommen am 25. Februar 1932, 11. Pfandstelle, lastend auf den Grundstücken Nrn. 494, 775, 808, 811, 822, 833, 853 und 864, Grundbuch Hochdorf, der Erben des Albert Bütler sel:, Urswil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt (674³)

6280 Hochdorf, den 22. Juni 1971 Der Amtsgerichtspräsident: Leu

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 15 000.–, datiert vom 15. Oktober 1951 im 2. Rang haftend auf E.-Bl. 188 Oberhofen, Schuldner und Pfandeigentümer: Frau Ida Bichsel-Hugelshofer's Erben in Oberhofen-Lengwil. Gläubiger: Inhaber.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (662²)

8280 Kreuzlingen, 18. Juni 1971 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

---

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 6000.—, vom 10. August 1961, haftend im 5. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf 1R Zeihen Nrn. 1075, 1079, 1580 und 2517; Gläubigerin Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 26. Juni 1972 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (675³)

4335 Laufenburg, den 17. Juni 1971 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief per Fr. 4000.–, vom 3. Februar 1953, haftend im 1. Rang auf IR Wölflinswil Nrn. 872, 983, 1080 und 1089; Gläubigerin Darlehenskasse Wölflinswil-Oberhof.

Der Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 26. Juni 1972 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (667³)

4335 Laufenburg, den 17. Juni 1971 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 14. April 1966 von Fr. 12 000.–, Maximalzinsfuss 6%, zurzeit unbelehnt, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf Grundbuch Hunzenschwil Nr. 899, Kat. Plan 4, Parz. 79, des Heinrich Schönenberger, geb. 1926, Metzgermeister, von Mitlödi, wohnhaft in Hunzenschwil.

Der allfällige Inhaber obigen Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 30. Juni 1972, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (668³)

5600 Lenzburg, 17. Juni 1971 Bezirksgericht

Der nachstehende Inhabertitel:

Kassa-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 1000.– Nr. 269880, datiert den 29. April 1970, Zinsfuss 5½%, fällig am 29. April 1975, mit Jahreszinscoupons per 29. April 1972/75,

wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (659²)

8570 Weinfelden, 18. Juni 1971 Gerichtspräsidium Weinfelden

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire de fr. 2000, taux 5½%, inscrite le 27 septembre 1935 à Série IIg/3050, souscrite par Jules Nia, bûcheron à Delémont, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, cédule grevant en premier rang l'immeuble feuillet 119 du ban de Bassecourt, rue des Vieilles Forges, appartenant à Jules Nia prénommé,

de se faire connaître au Greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (676³)

2800 Delémont, le 22 juin 1971 Le président du Tribunal: Ceppi

---

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, Nº 624 047, au porteur, créancier de Fr. 1338.80, créé le 6 novembre 1968, est sommé de me le produire jusqu'au 31 décembre 1971. (665³)

1003 Lausanne, le 21 juin 1971. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Caisse d'épargne du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO);

1 obligation de la Caisse d'épargne du Valais, Nº 13379, de Fr. 9000.– au porteur, avec coupons au 10 avril 1971 et suivants attachés. (663²)

1951 Sion, le 18 juin 1971 L. de Riedmatten

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 283 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. Dezember 1970 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

a) Kassenschein 5% der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 108129, von nom. Fr. 1000.–, nebst Jahrescoupons per 11. September 1969 und ff.;

b) Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. JE 21361, von nom. Fr. 1000.–, nebst Jahrescoupons Nrn. 1 und ff.;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (669)

3011 Bern, den 21. Juni 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 21. Juni 1971 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 95835, lautend auf Egidio Righettoni, di Gaspare, Castaneda. (670)

7002 Chur, den 21. Juni 1971 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

---

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 21. Juni 1971 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 246912, lautend auf Frl. Margrit Niggli, des Hans, Chur. (671)

7002 Chur, den 21. Juni 1971 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

---

La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del

titolo ipotecario al portatore di Fr. 10 000.–, interesse al 5%, iscritta il 9 giugno 1951 all'Ufficio registri, documento giustificativo 1175, gravante in secondo grado la part. Nº 1911 RFD di Ascona, di proprietà del signor Emanuele Bianda, Ascona. (672)

6601 Locarno, 17 giugno 1971 Il pretore: avv. Gf. Franscini

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Verschollenheits- und Erbenaufruf

gestützt auf den Bundesbeschluss über die in der Schweiz befindlichen Vermögen rassisch, religiös oder politisch verfolgter Ausländer oder Staatenloser vom 20. Dezember 1962.

Borgzinner Julius, Vertreter, letzter bekannter Aufenthalt: Wien, hat seinerzeit bei der Firma Stoffel AG, St. Gallen, Vermögenswerte deponiert. Seither hat diese Firma nichts mehr von ihm gehört. Die Nachforschungen des Verwaltungsbeistandes verliefen erfolglos.

Jedermann, der Nachrichten über Julius Borgzinner geben kann, wird aufgefordert, sich bis 30. Juni 1972 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung, zu melden. Innert der gleichen Frist haben sich Erben von Julius Borgzinner beim Bezirksamt St. Gallen zum Erbgang zu melden.

Erfolgen innert dieser Frist keine Meldungen, wird Julius Borgzinner als verschollen erklärt werden und seine Vermögenswerte werden dem vom Bundesrat geschaffenen Fonds zugeführt werden. (AA 297²)

9004 St. Gallen, 22. Juni 1971 Bezirksgericht St. Gallen
Präsident der I. Abteilung
Bezirksamt St. Gallen
Der Bezirksammann

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

La direction de la Police et de la Santé publique du canton de Fribourg, a accordé à Monsieur **Elmar Boschung**, Epicerie, à **Ueberstorf**, l'autorisation de faire une **liquidation totale.**

Délai d'interdiction de réouverture: **18 septembre 1976.** (AA 298)

1700 Fribourg, le 22 juin 1971 Direction de la Police et de la Santé publique

---

Valenite-Modco AG in Liquidation, Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung (25. Juni 1971) bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (AA 291²)

5400 Baden, den 23. Juni 1971 Valenite-Modco AG in liq.
c/o Fluri + Greutert
Mellingerstrasse 1
5400 Baden

Basler-Unfall
Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748, Ziff. 1 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft hat am 28. Mai 1971 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Basler, Versicherungs-Gesellschaft beschlossen, gemäss dem zwischen den Verwaltungen dieser beiden Gesellschaften am 10. Mai 1971 abgeschlossenen Fusionsvertrag. Aktiven und Passiven der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft sind demzufolge rückwirkend per 1. Januar 1971 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft, übergegangen.

Den Gläubigern der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Basler Versicherungs-Gesellschaft übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 15. September 1971 bei der Basler, Versicherungs-Gesellschaft, Aeschengraben 25, 4000 Basel, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

Die Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft hat ferner beim Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement, gemäss Art. 18 des Kautionsgesetzes, um Genehmigung der mit der Fusion zusammenhängenden Uebertragung ihrer Versicherungsbestände auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft nachgesucht. Die Gläubiger der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft aus Versicherungsverhältnissen werden auf die besonderen Veröffentlichungen des Eidgenössischen Versicherungsamtes, welche im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert werden, hingewiesen. (AA 283²)

4000 Basel, 24. Juni 1971 Basler, Versicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748, Ziff. 1 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden hat am 28. Mai 1971 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Basler, Versicherungs-Gesellschaft beschlossen, gemäss dem zwischen den Verwaltungen dieser beiden Gesellschaften am 10. Mai 1971 abgeschlossenen Fusionsvertrag. Aktiven und Passiven der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden sind demzufolge rückwirkend per 1. Januar 1971 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft übergegangen.

Den Gläubigern der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 15. September 1971 bei der Basler, Versicherungs-Gesellschaft, Aeschengraben 25, 4000 Basel, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

Die Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden hat ferner beim Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement, gemäss Art. 18 des Kautionsgesetzes, um Genehmigung der mit der Fusion zusammenhängenden Uebertragung ihrer Versicherungsbestände auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft nachgesucht. Die Gläubiger der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden aus Versicherungsverhältnissen werden auf die besonderen Veröffentlichungen des Eidgenössischen Versicherungsamtes, welche im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert werden, hingewiesen. (AA 284²)

4000 Basel, 24. Juni 1971 Basler, Versicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat

Hotel Rosenhügel Immobilien AG, Davos-Platz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 23. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes der Liquidatorin Treuhand- und Revisionsgesellschaft Allemann + Zinsli, Promenade, 7270 Davos-Platz, bekanntzugeben. (AA 293¹)

7270 Davos-Platz, 18. Juni 1971 Die Liquidatorin

Salmenbräu Rheinfelden

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juni 1971 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.– auf Fr. 1 600 000.– herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 4000 Aktien von Fr. 500.– auf Fr. 400.–.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen bei Herrn Notar Richard Molinari, Marktgasse 58, 4310 Rheinfelden, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Artikel 733 OR). (AA 290¹)

4310 Rheinfelden, den 11. Juni 1971 Salmenbräu Rheinfelden
der Verwaltungsrat

Lavacolora SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, Monsieur Rudolf B. Michel, Service Fiduciaire, La Châtaigneraie, 1297 Founex VD, d'ici au 19 juillet 1971. (AA 296²)

1200 Genève, le 19 juin 1971 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

252128. Hinterlegungsdatum: 8. April 1971, 20 Uhr.
Landert-Motoren AG, Unterweg 14, **Bülach** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **138637.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1971 an.

Elektrische Motoren, elektromotorische und elektrohydraulische Antriebe, inklusive zugehörige Steuerungen, Maschinen für die Metall- und Holz-, Kunststoff-, Papier- und Steinbearbeitung sowie für den Haushalt, die Landwirtschaft, die Lebensmittel- und chemische Industrie und das graphische Gewerbe, elektromotorisch angetriebene Transportgeräte und -anlagen. (Int. Kl. 7, 9, 12)

LANDERT

252129. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 18 Uhr.
Birlec Limited, Westgate, **Aldridge** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen, Maschinen zum Durchführen von Wärmebehandlungen an Werkstoffen, Beiz- und Reinigungsanlagen, Förderanlagen, Werkstoffzuführmaschinen, Lade- und Entlademaschinen, Werkstofftransportmaschinen, Treibriemen, Förderbänder und Antriebsmotoren für die genannten Maschinen und Anlagen sowie deren Teile; elektrische und elektronische Instrumente und Geräte für die Ueberwachung und Steuerung von Oefen und Apparaten zur Wärmebehandlung von Werkstoffen, elektrische Leistungsschalter, elektrische Schaltgeräte, Schalttafeln, elektrische Schalter, Transformatoren, elektrische Messgeräte, Thermoelemente, pyrometrische und thermische Instrumente und Regler sowie Zubehörteile; Anlagen und Apparate zum Heizen, Kühlen, Trocknen und Belüften sowie Zubehörteile, Vorrichtungen zur Erzeugung einer gewünschten Atmosphäre, Ammoniakspaltanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

BIRLEC

252130. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 17 Uhr.
Turicarbo Co. AG, Forchstrasse 58, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **137712.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1971 an.

Walzenschoner für Schreibmaschinen. (Int. Kl. 16)

TYP-FIX

252131. Hinterlegungsdatum: 8. April 1971, 12 Uhr.
Gujer & Co., Birrwil (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Gasfeuerzeuge. (Int. Kl. 34)

MAXIGAS

252132. Date de dépôt: 8 avril 1971, 17 h.
Chromalloy American Corporation, 169 Western Highway, West Nyack, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Aciers au carbure de titane durcissables, outils de coupe, filières, filières spéciales et normalisées pour l'étirage à froid de tubes et tiges, pièces résistant à l'usure, manchons de calibres de perçage, pièces rapportées de matrices de formage, d'ébauchage et de découpage de métal spécial en feuilles, matrices de compression pour la métallurgie des poudres et la céramique pour des faces de poinçon. (Cl. int. 6, 7, 8)

FERRO-TIC

252133. Hinterlegungsdatum: 13. April 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

LITECOZ

252134. Hinterlegungsdatum: 13. April 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

MIGRIVAL

252135. Hinterlegungsdatum: 13. April 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und Chemikalien zum Färben aus sehr kurzer Flotte. (Int. Kl. 2)

SANCOWAD

252136. Hinterlegungsdatum: 13. April 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TAVELINA

252137. Hinterlegungsdatum: 20. April 1971, 15 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **137708.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1971 an.

Chemisch-pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

PYRTEEN

252138. Hinterlegungsdatum: 20. April 1971, 15 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138479.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1971 an.

Chemisch-pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

CONVENAL

252139. Hinterlegungsdatum: 21. April 1971, 20 Uhr.
H.W. Schmidt Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Metallwarenfabrik, Bergstrasse 1, **Ahlen** (Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Möbel deutscher Herkunft. (Int. Kl. 20)

COMFORTO SCHMIDT, AHLEN

252140. Hinterlegungsdatum: 28. April 1971, 20 Uhr.
Refresca AG (Refresca S.A.), Brüttisellerstrasse 7, **Dietlikon** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

TWIST

252141. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, im Surinam 55, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische Mess-, Steuer-, Regel- und Ueberwachungsanlagen sowie deren Geräte, elektronische Informationsspeicher, zentrale Datenerfassungs- und Steuerungsanlagen für klimatechnische und industrielle Systeme. (Int. Kl. 9)

DECASCOPE

252142. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, im Surinam 55, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische Mess-, Steuer-, Regel- und Ueberwachungsanlagen sowie deren Geräte, elektronische Informationsspeicher, zentrale Datenerfassungs- und Steuerungsanlagen für klimatechnische und industrielle Systeme. (Int. Kl. 9)

FLEXOSCAN

252143. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, im Surinam 55, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische Mess-, Steuer-, Regel- und Ueberwachungsanlagen sowie deren Geräte, elektronische Informationsspeicher, zentrale Datenerfassungs- und Steuerungsanlagen für klimatechnische und industrielle Systeme. (Int. Kl. 9)

SNANAMATIC

252144. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, im Surinam 55, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische und pneumatische Mess-, Steuer-, Regel- und Ueberwachungsanlagen sowie deren Geräte. (Int. Kl. 9)

THETAFLEX

252145. Date de dépôt: 30 avril 1971, 18 h.
Martin & Mesey, Edgar Martin succ., 2, rue du Valais, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Installations d'adoucissement d'eau. (Cl. int. 11)

CALCOCID

252146. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 20 Uhr.
Monopol Aktiengesellschaft Baden, Brunnmattstrasse 2, **Baden** (Aargau). – Fabrikation.

Lackfarbe auf wasserverdünnbarer Basis. (Int. Kl. 2)

AQUAPOL

252147. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 20 Uhr.
Monopol Aktiengesellschaft Baden, Brunnmattstrasse 2, **Baden** (Aargau). – Fabrikation.

Lackfarbe auf Zwei-Komponentenbasis. (Int. Kl. 2)

DUOPOL

252148. Date de dépôt: 29 avril 1971, 17 h.
Oy Strengberg Ab, Strengbergsgatan 1, **Jakobstad** (Finlande). – Fabrication et commerce.

Tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

COLT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. Juni 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 24 juin 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr.	83.95
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.26
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	55.—
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	117.75
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	74.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	9.96
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	–.65[95]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	82.—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr.	115.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr.	57.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.49
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	79.75

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postchek-Konto 30–520** bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Cadro: Ballerini Rino riscaldamenti centrali e impianti sanitari 69-7105.
Campascio: Eberle Guido 70-20797.
Campocologno: Jenal Bernhard Grenzwächter 70-20796.
Cernago: Curti Irene 69-8746.
Caslano: Ittenbach Max Torrazza 69-6350.
Cassarate: Cortellari Eliane 69-6304.
La Chaux-de-Fonds: Delay Henri-Pierre chauffeur 23-5978. – Emery Eric 23-2258. – Ferioli Aurelio horloger 23-5688. – Licata Angelo horloger 23-6033. – Monnier Pierre administrateur 23-6035.
Chiasso: Bernasconi Roberto ing. 69-6077. – Canova Pia Frl. 30-57802. – Caprara Sergio 69-13472. – Scossa-Romano Giuseppe 69-13476. – Tognola Battista 69-13475. – Torriani Paola lic. iur. 69-8935.
Chur: Caecilienverein 70-9871. – De Giovanetti Giuseppe Büromaschinen 70-9875. – Felix Wankel Stiftung 80-11693. – Heilpädagogischer Dienst Graubünden 70-9870. – Paganini Luigi 70-20221. – Schocher Erwin 70-20799. – Treuhandbüro Aeberli Hans 70-9872.
Clarens: Maillard Jean-Pierre auto-école 18-5703. – Suter A. électro-mécanicien 18-5705.
Cormondrèche: Huguet Jean-Michel 20-18104.
Cortaillod: Dietrich William 20-18105.
Cortébert: Boegli Paul-André maître secondaire 25-40548.
Cossonay-Gare: Bastide Pierre 10-30020.
Courrendlin: Transvision SA 25-9048.
Crocifisso: Iten-Juen Oskar Savosa 69-4718. – Steegman Bob Savosa 69-5232.
Daillens: Schwaar Francine Mlle 10-30029.
Degersheim: Zwirnerei AG 90-5980.
Diessenhofen: Ziraldo Benito 82-7263.
Dombresson: Ecole de parents et d'éducateurs section du Val de Ruz 20-8780.
Dornach: Oling Christoph Verwaltungen 40-33399.
Dübendorf: Arnold Urs Radioelektriker 80-81411.
Echallens: Maccaud Patricia 10-51844.
Effretikon: Frauen- und Töchterchor 84-9292. – Heldner Emil Forsting. ETH 84-30858. – Verein Pro Jugendhaus 84-9300.
Egg b. Zürich: Aktion Fondei Ref. Kirchenpflege 80-20246. – Eris-Lacoray AG 80-64546.
Les Emibois: Paratte Joseph cultivateur 23-6034.
Emmenbrücke: Schmied Werner 60-60822.
Endingen: Künzle Hans 50-5738.
Erlenbach (ZH): Sidler Werner Vers.-Insp. 80-66357.
Erstfeld: Indergand-Walker Alois 60-61990.
Ettiswil: Natur-Lehrgebiet Buchwald 60-1179.
Féchy: Berger Michel radio-électro 10-30022.
Feuerthalen: Bussinger Max 82-7274. – Landolt Walter privat 82-7276. – Schmuki August 82-7268.
Feusisberg: Krankenpflegeverein Feusisberg-Schindellegi 80-68965.
Feutersoey: Schlittschuhclub 30-32649.
Flaach: Frosch G. Bäckerei Konditorei 84-9290.
Flüelen: Küttel-Züsli Hans 60-40367. – Mauri Reinhard 60-40945.
Frauenfeld: Osterwalder Ursula Büroangestellte 85-10474. – Thurgauer Kammerchor 85-6381.
Frégiécourt: Monnerat Werner Pleujouse 25-16393.
Fribourg: Humbert Denise Frl. 30-57855. – Landolt Ottilia 17-20427. – Squire Durban 17-8154.
Ftan: Stahel Renée Dr. 70-20798.
Fulenbach: Troller Industriediamanten 46-2061.
Gasel: Meyer-Krebs Fritz jun. Malergeschäft 30-33000.
Genève: Arpin Jaques 12-10566. – Berney Roger 12-19038. – Deutsche Lufthansa AG succursale de Genève 12-58. – Ducrot Guy-Pierre 12-41155. – Joss Henry 12-9382. – Lilli César et Brigitte M. et Mme 12-13585. – Lugrin Henri monteur électricien Chêne-Bourg 12-11704. – Retec institut de recherche et d'études techniques SA 12-12004. – Union cadette de Saint-Luc Petit-Lancy 12-19055. – Waridel Kurt 12-41156.
Gersau: Pisani AG Carlo Bauunternehmung 60-4630.
Glarus: Brändle Ambrosius und Alice 87-6184.
Glis: Amberd & Hischier Treuhand Immobilien und Versicherung 19-6731.
Gossau (ZH): Baldinger O. Schulungsleiter 80-81681.
Gossliwil: Althaus Annemarie Frl. 45-11199.
Grafenried: Kunz Hans Staatsförster 30-62745.
Grenchen: Anderegg Hanspeter 45-11209. – Baugemeinschaft Dählenpark 45-653. – Berger Walter 45-11195. – Beutler Hansruedi 45-11181. – Eggenschwiler Max 45-11182. – Eiholzer Theodor 45-11197. – Gerber Anna Frl. 45-11200. – Guenin Henri 45-11189. – Güggi Martin 45-11190. – Gunzinger Gerda Frl. 45-11201. – Hess Peter 45-11183. – Hodel Josef 45-11223. – Horvath Sonya Frau 45-11213. – Kistler Urs 45-11224. – Lehmann Martin 45-11214. – Meier Willi 45-11221. – Müller Albert 45-11216. – Portmann Adolf 45-11192. – Ragni Giuseppina Frl. 45-11194. – Röthlisberger Silvia Frl. 45-11193. – Schweizer Elli Frau 45-11203. – Sudan Louis 45-11217. – Vogt Doris Frl. 45-11204. – Wälti Kurt 45-11222.
Grimisuat: Classe 1932 19-10007.
Grossteil: Enz René 60-61998.
Gümligen: Suter Peter 30-57837.
Habschwanden: Hüsler Werner 60-40943. – Hüsler Werner Schriftsteller 60-40943.
Hasle-Rüegsau: Beck Gerhard Gipsermeister 34-2412. – Zürcher-Studer Ernst 34-5172.
Haslen (GL): Uhlmann Ernst 87-5309.
Hauptwil: Wasser- und Elektrizitätswerk der Ortsgemeinde 90-6035.
Heldswil: Rinkker Hans Posthalter 95-8448.
Hergiswil (NW): Kronenberg Kurt 60-61994.
Herisau: Meier Margrith Mota-Blitz 90-2489.
Hersiwil: Hornussergesellschaft Winistorf 45-5750.
Holderbank (SO): Tschopp Kurt PTT-Beamter 40-72745.
Horgen: Herzog Rolf Betriebswirtschafter 80-62317.
Horw: Kläusler Heinz 60-61996.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg AG

Ordentliche Versammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. Juli 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Simmental, Zweisimmen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1970.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Ordentliche Erneuerungswahlen:
   a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
6. Orientierung über das Umbauprojekt für die Leistungssteigerung der Bahn und eventuell Beschlussfassung über die Beschaffung von Fremdkapital gemäss Art. 16, Absatz 6 der Statuten.
7. Verschiedenes.

Das Stimmaterial kann am 10. Juli 1971 ab 13.30 Uhr **gegen Vorweisung der Aktien oder durch Depotbescheinigungen über den Aktienbesitz** im Hotel Simmental in Zweisimmen bezogen werden.

Die Jahresrechnungen und die diesbezüglichen Anträge des Verwaltungsrates können ab 1. Juli 1971 am Sitz der Gesellschaft — beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Hotel Krone, Zweisimmen) oder bei der Amtssparniskasse Obersimmental, Zweisimmen — von den Aktionären eingesehen werden. Die Aktionäre können von diesem Datum an, den Geschäftsbericht von der Gesellschaft beziehen.

Zweisimmen, 27. Mai 1971 **Der Verwaltungsrat**

Pfister AG, Bürstenfabrik, Wangen a. d. Aare

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. Juli 1971, um 14.30 Uhr, im Restaurant Tiger, in Solothurn

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1970.
2. Umwandlung der Inhaberaktien in 500 Namenaktien zu Fr. 500.–.
3. Totalrevision der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Statutenentwurf liegt 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 5. Juli 1971 im Büro der Gesellschaft gegen Vorweisung der im Eigentum des Bestellers stehenden Aktien oder hinreichend betrachtenden Ausweis über sein Eigentum von Aktien, oder gegen eine Vertretervollmacht des Eigentümers bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Der Verwaltungsrat

Société immobilière de la Grenette SA à Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 8 juillet 1971, à 17 h. au Restaurant de la Grenette, 1er étage, à Fribourg.**

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1970. Décharge aux organes de la société.
4° Elections statutaires.
5° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès 16 h. 45.

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg AG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juni 1971 wird

Coupon Nr. 16 unserer Aktien

mit Fr. 10.—, abzüglich 30% Eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich und deren Niederlassungen eingelöst.

Adliswil, 18. Juni 1971 **Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg AG**

Furtschellas Bahn AG, Sils im Engadin

Einladung der Aktienzeichner zur Gründerversammlung

auf Montag, den 12. Juli 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Waldhaus in Sils Maria.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl des Tagesbüros.
2. Feststellung der Präsenz und der Beschlussfähigkeit.
3. Orientierung über den Stand der Bauarbeiten.
4. Genehmigung der Statuten.
5. Genehmigung einer Vereinbarung mit der Furtschellas-Bahn Projektierungs-AG, Sils Maria.
6. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des Aktienkapitals.
7. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten zur Gründerversammlung werden den Zeichnern durch die Emissionsbanken zugestellt.

Sils im Engadin, den 22. Juni 1971 **Das Initiativ- und Gründerkomitee**

Land Reserve Fonds in Liquidation

Dritte Kapitalrückzahlung:

Aus Verkaufserlösen und übrigen vorhandenen Mitteln werden ab 1. Juli 1971 gegen Einreichung des Coupons Nr. 8 ausbezahlt:

Brutto	Fr. 650.—
abzüglich ½% Auszahlungskommission	Fr. 3.25
Netto	Fr. 646.75

Die letzte Liquidationsrate gelangt in den nächsten Monaten zur Ausschüttung.

Zahlstelle und Depotbank: **Bodenkreditbank in Basel**
Aeschengraben 6, Basel, Tel. (061) 23 19 34

Fondsleitung: **Landreserve-Fonds Verwaltungs AG**
Lange Gasse 19, Basel, Tel. (061) 22 56 11.

Auto AG, Rothenburg

1. Dividendenzahlung für das Jahr 1970.

Die Generalversammlung vom 18. Juni 1971 hat die Ausrichtung einer Bruttodividende von 5% für das Jahr 1970 beschlossen. Die Dividende kann gegen Einreichung von Coupon Nr. 13 mit netto Fr. 7.– pro Aktie bei folgenden Zahlstellen bezogen werden:

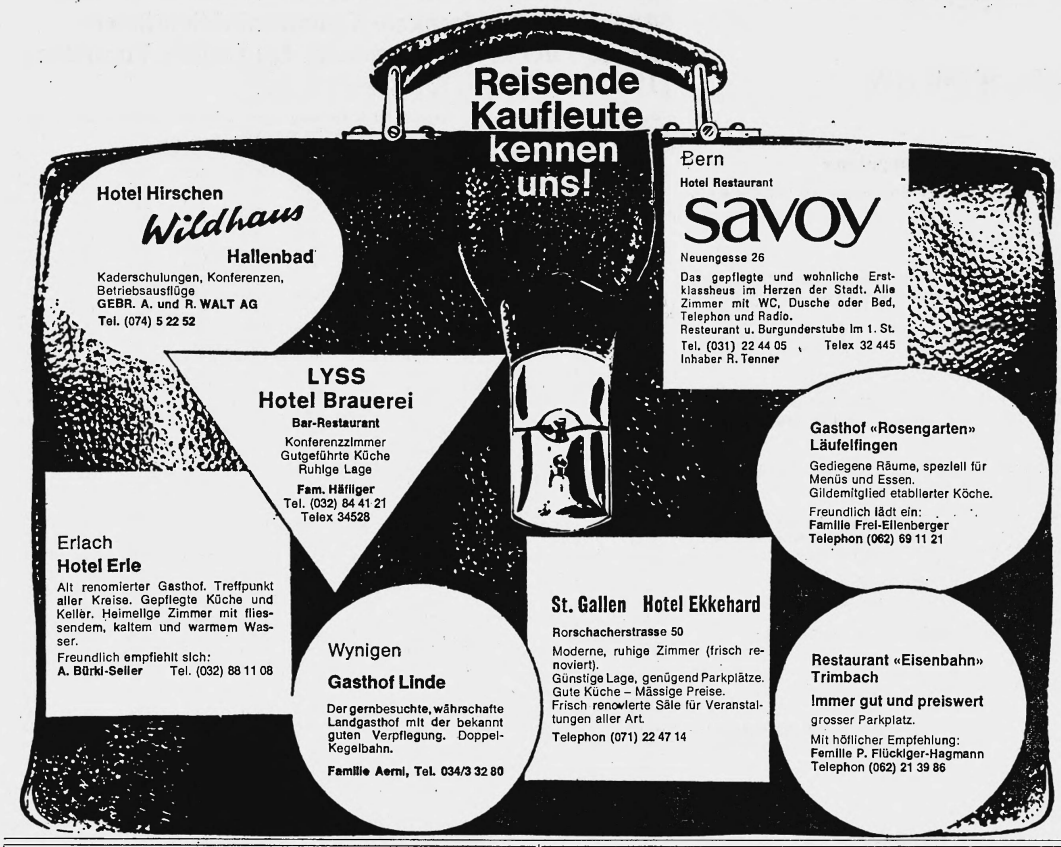
Auto AG Rothenburg in Rothenburg
Luzerner Kantonalbank, Luzern und Filialen
Volksbank Beromünster und Filialen
Volksbank Willisau AG, Luzern und Filialen

2. Kapitalerhöhung

2.1. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1971 wurde das Aktienkapital um Fr. 100 000.– von Fr. 500 000.– auf Fr. 600 000.– erhöht.

2.2. Bezugsangebot an die Aktionäre
Im Sinne des Beschlusses der Generalversammlung unterbreiten wir den bisherigen Aktionären folgendes Bezugsangebot:
a) Neue Aktien können nur von bisherigen Aktionären bezogen werden.
b) Je 5 alte Aktien von Fr. 200.– Nennwert berechtigen die bisherigen Aktionäre zur Zeichnung von 1 neuen Aktie im Nennwert von ebenfalls Fr. 200.– mit Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1971.
c) Die neuen Aktien lauten wie die alten auf den Inhaber.
d) Der **Ausgabepreis** der neuen Aktien im Nennwert von Fr. 200.– beträgt Fr. 200.– netto je Aktie. Der eidg. Titelstempel von 2% wird von der Auto AG getragen.
c) Die **Zeichnungsfrist** läuft vom Montag, den 21. Juni 1971 bis Donnerstag, den 1. Juli 1971. **Nach Ablauf dieser Frist wird das Bezugsrecht hinfällig.** Allfällige Zeichnungen sind innert obiger Frist unter Angabe der bisherigen Aktienzahl und der Aktiennummern der Auto AG Rothenburg einzureichen.

6023 Rothenburg, den 19. Juni 1971 **Auto AG, Rothenburg**
Der Verwaltungsrat



Qualifizierter

Eidg. dipl. Buchhalter und Bücherexperte

sucht freie Mitarbeit

Offerten unter Chiffre Nr. S 23739 an Publicitas AG, 3001 Bern

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT—

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Expertisen/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der Internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Aussergewöhnliche Gelegenheit

Zufolge Umstellung können wir sehr günstig folgende Apparaturen und neuwertige Stahlmöbel offerieren:

1 Sortiermaschine BULL CS 101, Jahrgang 1968, Leistung 64 000 Karten/Std., Entleerung während Lauf möglich; sehr guter Zustand
1 Gleichrichter Bertschinger (48 Volt)
1 Tabelliernfaschine BULL TAS mit Summenstanzer
14 Schalttafeln zu Tabelliermaschine
1 Gestell für Schalttafeln Holz
1 Lochkartenschrank für etwa 80 000 Karten
1 Lochkartenschrank für etwa 35 000 Karten
2 Zupftröge für Hochablage, etwa 2 m lang
25 Transportkänel für je etwa 3000 Karten
1 Sortiergestell für etwa 42 000 Karten
1 Sortiergestell für etwa 42 000 Karten, ohne Beine
6 Karteischränke STANDARD für A5
2 Schränke für Adressograph-Platten

Offertanfragen an **Paul Müller AG 3454 Sumiswald** Telefon 034/4 21 21

Pour notre Conseiller juridique et chef du service Successions, nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir, une

collaboratrice

ayant déjà quelques années de pratique dans une étude d'avocat ou de notaire.

Ce poste à responsabilités comporte aussi des travaux de secrétariat.

Les candidates, de nationalité suisse ou permis C et de langue maternelle française, avec si possible des connaissances dans les langues anglaise ou allemande, sont priées de faire leurs offres de service avec curriculum vitae, à notre service du Personnel

8, rue du Rhône, 1211 Genève ou par téléphone (022) 26 82 11, interne 371.

SBG UBS
Union de Banques Suisses

Genève

COUPONZAHLUNG

Die Ausschüttung des UTO-Immobilien-Fonds für den Zeitraum vom 1. April 1970 bis 31. März 1971 ist ab sofort gegen die Einreichung von Jahrescoupon Nr. 10

	Fr. 4.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.20
somit pro Anteil netto	Fr. 2.80

ohne jeden Abzug und spesenfrei bei den nachstehenden Zahl- und Zeichnungsstellen zahlbar:

Bank Künzler AG, Zürich – Banca del Sempione, Lugano – Bank Landau & Kimche AG, Zürich – Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, Genève et Neuchâtel – Finter Bank Zürich, Zürich – Investment Bank, Zürich – Schweizerische Hypotheken & Handelsbank, Solothurn und Zürich – UTO Bank, Zürich sowie sämtliche Banken der Schweiz.

UTO-Fondsverwaltung AG, Beethovenstr. 24 (Claridenhof), 8022 Zürich, Tel. (01) 25 43 17.

Uto IMMOBILIEN-FONDS

Fakturieren!
Günstig zu verkaufen:

1 oder 2 IBM Formswriter elektrisch

für Endlos-Rechnungsgarnituren.
Geeignet für Mittel- oder Kleinbetrieb.
Speckert + Klein AG
Schweizergasse 20, **8023 Zürich 1**
Tel. (051) 25 69 50

Ihr Ferien-Wohnhaus

(sofort beziehbar)

An ruhiger, sonniger Lage ob **Bitsch** (Oberwallis, 800 m ü. M., 10 Autominuten von **Brig und Mörel** (in unmittelbarer Nähe Seilbahnen), schönstes Wander- und Sportgebiet
zu verkaufen neuer Chaletbau
mit zirka 500 m² Umschwung, Autoabstellplatz, inkl. alle Anschlüsse
zum alten Preis
von Fr. 128 000.–
(z. T. Bankfinanzierung zugesichert).
Eventuell können die Wohnungen auch einzeln als
EIGENTUMSWOHNUNG
gekauft werden.
2½-Zimmer-Wohnung
à Fr. 50 000.–
3-Zimmer-Wohnung
à Fr. 85 000.–
(z. T. mit Bankfinanzierung)
mit Einbauküche, Dusche, Balkon (Speicherofenheizung).
Ueberwachung und Pflege der Wohnung ist organisiert.
Anfragen an P. Siegenthaler, Alpenstrasse 241, 4573 Lohn, Telefon 065 / 7 04 60 oder Tel. 065 / 7 01 86

Zu verkaufen

Fakturier-Automat Eichner Notamat 2000

Ausgerüstet mit:
- Vollelektrischer Schreibmaschine IBM
- einem Multiplikations- und 2 Speicheraggregaten.

Offerten unter Chiffre P 44-22916 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich

Zu verkaufen

Siemag Multiquick

Fakturierautomat, Jahrgang 64, sehr günstig abzugeben.
Chiffre 44-46341, Publicitas AG, 8021 Zürich.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationele Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu verkaufen

sehr gefälliges Gebäude

in bestem Zustand
(Uhrenfabrik)
im Industriezentrum von Biel
am Rande eines grossen Parkplatzes. Würde sich auch für Direktverkäufe oder viele andere Zwecke eignen.
Notwendiges Eigenkapital: Fr. 300 000.
Offerten erbeten unter Chiffre F 321617 an Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'avril 1970

Brochure de 40 pages, **prix: fr. 2.20** (frais compris). Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520,** Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Schindler Holding AG, Hergiswil NW

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 10. Juli 1971, 11.15 Uhr, am Sitz der Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG in Ebikon-Luzern.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des 43. Geschäftsberichtes und des Abschlusses per 31. März 1971 (1. Oktober 1970 bis 31. März 1971) sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht vom 1. Oktober 1970 bis 31. März 1971 mit dem Abschluss per 31. März 1971 und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab 21. Juni 1971 im Geschäftsdomizil in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Die Namenaktionäre haben ihre Anmeldung bis 2. Juli 1971 an die Gesellschaft einzusenden, worauf ihnen die Eintrittskarten zugestellt wird.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten bis und mit 2. Juli 1971 gegen Ausweis der erfolgten Liberierung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei der Schweizerischen Volksbank, Bern, sowie bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken beziehen.

Für Besucher der Generalversammlung ist folgender Einsatz städtischer Autobusse vorgesehen:

Bahnhofplatz Luzern, Schifflände	ab 10.40 Uhr	an 14.15 Uhr
Fabrikareal Schindler, Ebikon	an 10.55 Uhr	ab 14.00 Uhr

Für Teilnehmer mit eigenem Wagen stehen im Fabrikareal Parkplätze zur Verfügung.

Ebikon, 22. Juni 1971

Schindler Holding AG
Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Suvretta-Haus, St. Moritz

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 10. Juli 1971, 18.00 Uhr, im Suvretta House, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juli 1970.
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1970/71, sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1970/71.
4. Entlastung an die Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab Freitag, den 25. Juni 1971, am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

St. Moritz, den 18. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Kerenzerberg AG in Filzbach

Einladung der Herren Aktionäre zur

8. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Juli 1971, nachmittags 15.00 Uhr, ins Bergrestaurant Habergschwänd.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1970.
2. Jahresbericht des Präsidenten.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1970.
   Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz kann ab 20. Juni 1971 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Filzbach, den 22.Juni 1971

Der Verwaltungsrat

NB. Familienangehörige der Aktionäre und ihre Kinder geniessen an diesem Tage freie Fahrt.

Trust Financier et Industriel SA, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 juillet 1971, à 16 h. 30, en l'Etude des notaires G. Testaz et R. Rognon, à Montreux, Grand-Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

1° Présentation des comptes de l'exercice 1970 et rapport de gestion du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination statutaire.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1970, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Montreux, Belles Roches 7, dès le 26 juin 1971.
Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus et Cie SA à Bâle ou chez Messieurs Ehinger et Cie à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

4½% Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 7 der Hypothekenbank des Landes Vorarlberg 1963

Bei der laut Emissionsprospekt vorgesehenen **4. Verlosung** wurden folgende Stücknummern gezogen. Dieselben werden somit zur Einlösung per **1. August 1971** gekündigt.

	05	07	10	15	29	47	62	68	70	74	76
85	93	100	105	107	110	115	129	147	162	168	170
174	176	185	193	200	205	207	210	215	229	247	262
268	270	274	276	285	293	300	305	307	310	315	329
347	362	368	370	374	376	385	393	400	405	407	410
415	429	447	462	468	470	474	476	485	493	500	505
507	510	515	529	547	562	568	570	574	585	593	600
605	607	610	615	629	647	662	668	670	674	685	693
700	705	707	710	715	729	747	762	768	770	774	785
793	800	805	807	810	815	829	847	862	868	870	874
885	893	900	905	907	910	915	929	947	962	968	970
974	985	993	1000	1005	1007	1010	1015	1029	1047	1062	1068
1070	1074	1085	1093	1100	1105	1107	1110	1115	1129	1162	1168
1170	1174	1185	1193	1200	1205	1207	1210	1215	1229	1262	1268
1270	1274	1285	1293	1300	1305	1307	1310	1315	1329	1362	1368
1370	1374	1385	1393	1400	1405	1407	1410	1415	1429	1462	1468
1470	1474	1485	1493	1500	1505	1507	1510	1515	1529	1562	1568
1570	1574	1585	1593	1600	1605	1607	1610	1615	1629	1662	1668
1670	1674	1685	1693	1700	1705	1707	1710	1715	1729	1762	1768
1770	1774	1785	1793	1800	1805	1807	1810	1815	1829	1862	1868
1870	1874	1885	1893	1900	1905	1907	1910	1915	1929	1962	1968
1970	1974	1985	1993	2000	2005	2007	2010	2015	2029	2062	2068
2070	2074	2085	2093	2100	2105	2107	2110	2115	2129	2162	2168
2170	2174	2185	2193	2200	2205	2207	2210	2215	2229	2262	2268
2270	2274	2285	2293	2300	2305	2307	2310	2315	2329	2362	2368
2370	2374	2385	2393	2400	2405	2407	2410	2415	2429	2462	2468
2470	2474	2485	2493	2500	2505	2507	2510	2515	2529	2562	2568
2570	2574	2585	2593	2600	2605	2607	2610	2615	2629	2662	2668
2670	2674	2685	2693	2700	2705	2707	2710	2715	2729	2762	2768
2770	2774	2785	2793	2800	2805	2807	2810	2815	2829	2862	2868
2870	2874	2885	2893	2900	2905	2907	2910	2915	2929	2962	2968
2970	2974	2985	2993	3000	3005	3007	3010	3015	3029	3062	3068
3070	3074	3085	3093	3100	3105	3107	3110	3115	3129	3162	3168
3170	3174	3185	3193	3200	3205	3207	3210	3215	3229	3262	3268
3270	3274	3285	3293	3300	3305	3307	3310	3315	3329	3362	3368
3370	3374	3385	3393	3400	3405	3407	3410	3415	3429	3462	3468
3470	3474	3485	3493	3500	3505	3507	3510	3515	3529	3562	3568
3570	3574	3585	3593	3600	3605	3607	3610	3615	3629	3662	3668
3670	3674	3685	3693	3700	3705	3707	3710	3715	3729	3762	3768
3770	3774	3785	3793	3800	3805	3807	3810	3815	3829	3862	3868
3870	3874	3885	3893	3900	3905	3907	3910	3915	3929	3962	3968
3970	3974	3985	3993	4000	4005	4007	4010	4015	4029	4062	4068
4070	4074	4085	4093	4100	4105	4107	4110	4115	4129	4162	4168
4170	4174	4185	4193	4200	4205	4207	4210	4215	4229	4262	4268
4270	4274	4285	4293	4300	4305	4307	4310	4315	4329	4362	4368
4370	4374	4385	4393	4400	4405	4407	4410	4415	4429	4462	4468
4470	4474	4485	4493	4500	4505	4507	4510	4515	4529	4562	4568
4570	4574	4585	4593	4600	4605	4607	4610	4615	4629	4662	4668
4670	4674	4685	4693	4700	4705	4707	4710	4715	4729	4762	4768
4770	4774	4785	4793	4800	4805	4807	4810	4815	4829	4862	4868
4870	4874	4885	4893	4900	4905	4907	4910	4915	4929	4962	4968
4970	4974	4985	4993	5000							

Restantenliste:

per 1. 8. 1968:	2/1000-er Nr.	1286	2153					
per 1. 8. 1969:	7/1000-er Nr.	1817	1821	1823	2272	2472	3672	4217
per 1. 8. 1970:	50/1000-er Nr.	44	46	50	75	264	265	664
		884	1039	1126	1284	1297	1365	1575	1597
		1639	1726	1826	1897	1946	1947	1997	2064
		2065	2139	2264	2265	2275	2344	2346	2347
		2356	2447	2450	2475	2644	2744	2746	2747
		2750	2946	2947	2964	3326	3556	4597	4746
		4747	4750						

Die verlosten Obligationen werden ab 1. August 1971 bei den nachstehenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

Schweizerische Volksbank
Bankgeschäft Wegelin & Co.
St. Gallische Kreditanstalt
Bank in Buchs
Bank in Liechtenstein AG
Liechtensteinische Landesbank
Schweizerische Depositen- & Kreditbank
Sparkasse Berneck
Schweizerische Bankgesellschaft

Bregenz, 8. Juni 1971

Hypothekenbank des Landes Vorarlberg

4½% Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 5 der Hypothekenbank des Landes Vorarlberg 1959

Infolge Endfälligkeit werden sämtliche noch im Umlauf befindlichen Obligationen obiger Anleihe

per 1. August 1971

zur Rückzahlung fällig.

Die zur Rückzahlung gelangenden Obligationen können ab 1. August 1971 bei den nachstehenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Volksbank
St. Gallische Creditanstalt
Bankgeschäft Wegelin & Co.
Bank in Liechtenstein AG
Bank in Buchs
Liechtensteinische Landesbank
Sparkasse Berneck
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Depositen- und Kreditbank

Bregenz, 8. Juni 1971

Hypothekarkasse des Landes Vorarlberg

St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)

Die Aktionäre der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, den 8. Juli 1971, 15 Uhr, ins Hotel Linde, Teufen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte eingeladen:

Traktanden:

1. Protokoll vom 9. Juli 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beurkundung der Beschlüsse der Generalversammlung 1970 betreffend die Änderung der Art. 20, 23 und 29 der Statuten SGA.
7. Umfrage.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 28. Juni 1971 im Betriebsbüro Teufen zur Einsicht auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarte dienen, auf dem Betriebsbüro bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 8. Juli 1971 auf der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz.
Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Teufen AR, den 24. Mai 1971

Für den Verwaltungsrat der
St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)
Der Präsident: **A. Hofstetter**

PROSPEKT-AUSZUG

Schweizerische Bankgesellschaft
6% Anleihe 1971—83 von Fr. 100 000 000

mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

Ausgabepreis: 100,40 % + 0,60 % halber eidgenössischer Titelstempel Laufzeit: längstens 12 Jahre Zeichnungsfrist: 24. bis 30. Juni 1971, mittags

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates nimmt die Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) eine

6 % Anleihe 1971–83 von Fr. 100 000 000
mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

auf, die zur Konversion bzw. Rückzahlung der 3 3/4 % Anleihe 1963 von Fr. 100 000 000 bestimmt ist.

Um das künftige Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien sicherzustellen, ist an der ordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1971 beschlossen worden, das Aktienkapital in Verbindung mit der Optionsanleihe um weitere Fr. 10 000 000, eingeteilt in 20 000 neue Inhaberaktien von Fr. 500 nom., zu erhöhen, unter Ausschluss des Bezugsrechts der Aktionäre. Eine der Bank nahestehende Gesellschaft hat diese Aktien gezeichnet und voll liberiert. Der Unterschied zwischen dem Nennwert der Aktien und dem jeweiligen Bezugspreis wird bei der Ausübung der Option den offenen Reserven der Bank zugeführt.

Anleihebedingungen

Für diese Anleihe gelten folgende Bedingungen:

1. Die Anleihe ist in Inhaberobligationen von Fr. 1000, 5000 und 100 000 nom. eingeteilt.
2. Die Obligationen sind vom 31. Juli 1971 an zu 6 % p. a. verzinslich. Sie sind mit Jahrescoupons per 31. Juli versehen, wobei der erste Coupon am 31. Juli 1972 fällig wird.
3. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 31. Juli 1983. Die SBG behält sich jedoch das Recht vor, die Anleihe vorzeitig, erstmals am 31. Juli 1979 und nachher an jedem folgenden Couponermin unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 90 Tagen zurückzuzahlen.
4. Kapital und Zinsen dieser Anleihe sind bei Fälligkeit spesenfrei, die Zinsen jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, zahlbar bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der SBG. Die Verzinsung der zur Rückzahlung bestimmten Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Die vorzeitig zur Rückzahlung gelangenden Titel müssen sämtliche noch nicht zahlbar gestellten Coupons tragen.
5. Optionsrecht
   5.1 Jede Obligation ist mit einem Optionszertifikat versehen, wobei die Optionszertifikate ab je Fr. 5000 nom. Obligationen in der Zeit vom 1. August 1971 bis zum Tage der nächsten ordentlichen Generalversammlung der SBG zur Zeichnung einer volleinbezahlten Inhaberaktie der SBG von Fr. 500 Nennwert zum Preis von Fr. 3400.– (nachstehend Bezugspreis genannt) berechtigen.
   5.2 Zur Ausübung dieses Rechtes muss der Inhaber die Optionszertifikate abgetrennt von den Obligationen, mit den noch nicht verwendeten Legitimationsscheinen A und/oder B und zusammen mit einem unwiderruflichen Auftrag bei einer Geschäftsstelle der SBG einreichen, unter gleichzeitiger Entrichtung des Bezugspreises. Der Auftrag zur Ausübung des Optionsrechtes wird erst nach Eingang des Bezugspreises bei der Bank wirksam. Die auf Grund der Ausübung des Optionsrechtes auszugebenden Aktien werden alsdann bei der Bank zur Verfügung gestellt.
   5.3 Aktien, die auf Grund des Optionsrechtes erworben werden, sind für das ganze Geschäftsjahr 1971 dividendenberechtigt.
   5.4 Sollte die SBG vor der nächsten ordentlichen Generalversammlung ihr Kapital erhöhen, so wird sie den Inhabern von Optionszertifikaten das gleiche Bezugsrecht auf neue Aktien einräumen wie den Aktionären, wobei die Optionszertifikate ab je Fr. 5000 nom. Obligationen dem Bezugsrecht ab einer Aktie SBG entsprechen. Zu diesem Zweck sind jedem Optionszertifikat zwei Legitimationsscheine A und B beigegeben.
   5.5 Obligationen, von welchen das Optionszertifikat abgetrennt ist, verlieren automatisch das Recht zur Zeichnung von Aktien, doch bleiben diese Titel im übrigen in jeder Hinsicht den Obligationen, denen das Optionszertifikat noch anhaftet, gleichgestellt.
6. Zur Sicherstellung des Optionsrechtes sind 20 000 Aktien der SBG von je Fr. 500 Nennwert bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, hinterlegt.
7. Alle diese Anleihe betreffenden Mitteilungen erfolgen rechtskräftig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung in Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg.
8. Die Kotierung der Anleihe an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg wird nachgesucht und während der ganzen Laufzeit aufrechterhalten werden.

Konversions- und Zeichnungsangebot

Die Titel der hiervor beschriebenen

6 % Anleihe 1971–83 Schweizerische Bankgesellschaft, von Fr. 100 000 000
mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

werden in der Zeit **vom 24. bis 30. Juni 1971, mittags,**

zu den folgenden Bedingungen zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung aufgelegt:

Konversion

Den Inhabern von Obligationen der am 31. Juli 1971 fällig werdenden 3 3/4 % Anleihe 1963 Schweizerische Bankgesellschaft von Fr. 100 000 000 wird die Konversion ihrer Titel in solche der neuen Anleihe wie folgt angeboten:

1. Der **Konversionspreis** beträgt 100,40 % zuzüglich 0,60 % halber eidgenössischer Titelstempel = 101 %.
2. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Zinscoupons Nr. 8 per 31. Juli 1971, aber mit allen noch nicht zahlbar gestellten Coupons, zusammen mit dem besonderen Konversionsschein bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft einzureichen.
3. Bei der Uebergabe der Titel sind vom Einreicher pro Fr. 1000.– konvertiertes Kapital gleichzeitig Fr. 10.– einzuzahlen, entsprechend der Differenz zwischen dem Konversionspreis der neuen Titel von 101 % und dem Rückzahlungskurs der alten Obligationen von 100 %.
4. Die neuen Titel gelangen Ende Juli zur Ablieferung. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Barzeichnung

Die durch die Konversionsbegehren nicht beanspruchten Obligationen werden gleichzeitig zur Zeichnung gegen bar angeboten:

1. Der **Zeichnungspreis** beträgt 100,40 % zuzüglich 0,60 % halber eidgenössischer Titelstempel = 101 %.
2. Die **Zutellung** erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch schriftliche Mitteilung an die Zeichner. Wenn die Zeichnungen den verfügbaren Betrag übersteigen, behält sich die Bank das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
3. Die **Liberierung** der zugeteilten Obligationen hat vom 31. Juli bis 6. August 1971 zu erfolgen, mit Zinsverrechnung zu 6 % p. a. ab 31. Juli 1971. Auf Liberierungen, die am Montag, 2. August 1971, an den Schaltern erfolgen, wird kein Verzugszins berechnet.
4. Die Titel gelangen Ende Juli zur Ablieferung. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Zürich, 23. Juni 1971

44-22858

Valorennummer:	
3 3/4 % Anleihe 1963	90 400
6 % Anleihe 1971–83	90 404

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident Dr. A. Schaefer

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden (Schweiz)

Mitteilung an die Inhaber von Titeln der 5% Wandelanleihe 1967

Der Verwaltungsrat beantragt der auf den 14. Juli 1971 einberufenen ordentlichen Generalversammlung, das Aktienkapital von gegenwärtig 254,1 Mio. Franken um 25,5 Mio auf 279,6 Mio Franken zu erhöhen durch Ausgabe von 42 500 Inhaberaktien der Serie A zu Fr. 500.– nom. und 42 500 Namenaktien der Serie B zu Fr. 100.– nom. Die neuen Aktien sollen den Aktionären im Verhältnis von 1 neuen auf 10 alte Aktien zum Preise von Fr. 700.– für eine Aktie Serie A und Fr. 140.– für eine Aktie Serie B, je einschliesslich eidg. Emissionsstempel, angeboten werden.

Ferner schlägt der Verwaltungsrat die Emission von 100 000 Partizipationsscheinen à nom. Fr. 100.– zum Ausgabepreis von je Fr. 140.– netto vor. Diese Titel sollen den Aktionären im Verhältnis von 1 Partizipationsschein auf 5 alte Aktien Serie A bzw. 25 alte Aktien Serie B zum Bezug angeboten werden.

Die Inhaber von 5% Wandelobligationen 1967, welche in den Genuss dieser Bezugsrechte zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Obligationen bis spätestens Dienstag, den 6. Juli 1971 in Inhaberaktien Serie A umzutauschen. In der Zeit vom Mittwoch, den 7. Juli bis und mit Mittwoch, den 14. Juli 1971, das heisst bis nach der Generalversammlung, findet ein Umtausch von Wandelobligationen in Aktien nicht statt.

Unter der Voraussetzung, dass die ordentliche Generalversammlung vom 14. Juli den beantragten Kapitalveränderungen zustimmt, wird der Wandelpreis für die bis zum 6. Juli 1971 nicht umgetauschten Titel in Uebereinstimmung mit der in Art. 6 der Anleihensbedingungen festgelegten Formel auf Fr. 1264.– ermässigt. Ab 15. Juli 1971 können bei der Wandlung für je 2 Wandelobligationen 1967 neben einer Inhaberaktie Serie A zusätzlich Fr. 236.– in bar bezogen werden.

Baden, den 18. Juni 1971 **Der Verwaltungsrat**

Sportbahn Beatenberg-Niederhorn

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1971 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1970

Pro Aktie 1 Gratisbillet Beatenberg–Niederhorn und zurück

abzugeben.

Die Billette können gegen Rückgabe des Coupons Nr. 14 direkt bei der Talstation bezogen werden. Sie sind bis am 31. Dezember 1971 gültig. **Ein Postversand findet nicht statt.**

Thun, den 21. Juni 1971 **Der Verwaltungsrat**

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden (Schweiz)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 14. Juli 1971, vormittags 10.30 Uhr, im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der Gesellschaft in Baden.

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1970/71.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1971.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von 254,1 auf 279,6 Mio Franken.
7. Beschlussfassung über die Aenderung der Statuten.
8. Beschlussfassung über die Emission von Partizipationsscheinen im Nominalbetrag von 10 Mio Franken und Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Emission weiterer Partizipationsscheine.
9. Verschiedenes.

Eintrittskarten für die Inhaberaktien der Serie A werden bis und mit Freitag, den 9. Juli 1971, gegen Hinterlegung dieser Aktien durch folgende Depotstellen abgegeben:

am Sitze der Gesellschaft

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
beim Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Bank Leu AG in Zürich
bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
bei den Herren Pictet & Cie. in Genf
bei den Herren Hentsch & Cie. in Genf
} und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute

Die Eintrittskarten für die Namenaktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Namenaktionäre bis und mit Montag, den 12. Juli 1971, ausgegeben. Stimmberechtigt ist, wer am 23. Juni 1971 im Aktienregister eingetragen ist.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. Juni 1971 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären vor der Generalversammlung zugestellt werden. Inhaberaktionäre erhalten ihn auf Anforderung hin bei Banken oder von der Gesellschaft.

Der Text der Anträge des Verwaltungsrates für die Statutenänderung wird den Aktionären beim Bezug der Eintrittskarten zur Generalversammlung durch die Banken oder durch die Gesellschaft abgegeben.

Baden, den 18. Juni 1971 **Der Verwaltungsrat**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

CONFEDERAZIONE SVIZZERA

5 1/2 % Prestito federale 1971—85, luglio di Fr. 200 000 000

Prezzo d'emissione: 99 % bollo federale sulle obbligazioni compreso Rendita: 5,62 %

5 1/2 % Buoni di cassa federali 1971—76 di Fr. 100 000 000

Prezzo d'emissione: 100,40 % bollo federale sulle obbligazioni compreso Rendita: 5,40 %

Termine di sottoscrizione: dal 22 al 28 giugno 1971, a mezzogiorno

PROGRAMMA

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 19 dicembre 1967 concernente i prestiti della Confederazione, ha risolto nella sua seduta del 15 marzo 1971, di autorizzare il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane a emettere

1° prestito federale 5½ % 1971–1985, luglio, di Fr. 200 000 000,

2° buoni di cassa federali 5½ % 1971–1976, di Fr. 100 000 000.

Questi prestiti sono destinati ad ottenere disponibilità per i bisogni della Confederazione.
L'emissione dei prestiti ha luogo in forma di titoli e di crediti iscritti. All'atto della sottoscrizione l'interessato dovrà indicare se desidera essere titolare d'un credito iscritto; senza una sua precisa indicazione, esso riceverà dei titoli.

MODALITA DEI PRESTITI

A. Titoli

Prestito federale 5½%, luglio,

Le obbligazioni sono al portatore ed emesse in tagli da Fr. 1000, 5000 et 100 000 nominale. Esse fruttano un interesse annuo del 5½ % a partire dal 15 luglio 1971 e sono provviste di cedole annuali al 15 luglio. La prima cedola scadrà il 15 luglio 1972.

Il prestito sarà rimborsato alla pari, senza preavviso, il 15 luglio 1985.

Il Consiglio federale si riserva tuttavia il diritto di rimborsare, alla pari, con preavviso di 3 mesi, il prestito per il 15 luglio 1982 oppure ad ogni successiva scadenza delle cedole.

Buoni di cassa federali 5½%

I buoni di cassa sono al portatore ed emessi in tagli da Fr. 1000, 5000 e 100 000 nominale. Essi fruttano un interesse annuo del 5½ % a partire dal 15 luglio 1971 e sono provvisti di cedole annuali al 15 luglio. La prima cedola scadrà il 15 luglio 1972.

I buoni di cassa saranno rimborsati alla pari e senza preavviso il 15 luglio 1976.

Le cedole scadute, dalle quali l'imposta federale preventiva sarà dedotta, ed i titoli rimborsabili dei due prestiti saranno pagati, senza spese, agli sportelli della Banca Nazionale Svizzera ed a quelli degli istituti e delle ditte bancarie membri del Cartello di Banche Svizzere o dell'Unione delle Banche Cantonali Svizzere.

Le obbligazioni ed i buoni di cassa saranno quotati, durante tutta la durata dei prestiti, nelle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.

Le pubblicazioni relative al servizio dei prestiti saranno fatte in modo valido nel «Foglio federale» e nel «Foglio ufficiale svizzero di commercio».

B. Crediti iscritti

In virtù della legge federale del 21 settembre 1939 che istituisce un Libro del debito della Confederazione, i crediti iscritti provenienti da questi prestiti rappresentano crediti verso la Confederazione.
Le condizioni previste per i titoli dei prestiti sono valevoli anche per i crediti iscritti, tenuto però conto delle varianti indicate qui appresso:

1. I crediti iscritti saranno registrati nel Libro del debito della Confederazione per importi divisibili per 1000.
2. Gli interessi, dai quali l'imposta federale preventiva sarà dedotta, e gli importi di capitale rimborsabile saranno pagati senza spese.
3. I crediti iscritti non saranno quotati in borsa; essi saranno trasmissibili, ma non potranno essere convertiti in obbligazioni, risp. in buoni di cassa.

Berna, 21 giugno 1971

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane
Nello Celio

CONDIZIONI D'EMISSIONE

I gruppi di banche sottoscritti hanno assunto fermo l'ammontare di 300 000 000 franchi, di cui hanno già collocato 38 800 000 franchi. La parte rimanente di 261 000 000 franchi è offerta in **sottoscrizione pubblica in contanti**

dal 22 al 28 giugno 1971, a mezzogiorno,

alle seguenti condizioni:

1. **Il corso di sottoscrizione** è fissato:
   per **il prestito 5½ %** a **98,40 %** più 0,60 % bollo federale sulle obbligazioni = **99 %**
   per **i buoni di cassa 5½ %** a **100,10 %** più 0,30 % bollo federale sulle obbligazioni = **100,40 %.**
2. **La ripartizione** avrà luogo il più presto possibile, non appena chiusa la sottoscrizione. Nel caso che le sottoscrizioni per contanti dovessero sorpassare l'importo disponibile, i domicili di sottoscrizione si riservano il diritto di attribuire importi inferiori a quelli sottoscritti.
3. **La liberazione** della somme assegnate si farà dal **15** al **30 luglio 1971 con conteggio d'interessi** a contare dal 15 luglio 1971.
4. I titoli saranno consegnati non appena disponibili. I sottoscrittori non riceveranno buoni di consegna.

I sottoscrittori di **crediti iscritti** riceveranno la conferma della registrazione del loro credito da parte dell'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione (Banca Nazionale Svizzera, Berna) tostochè avranno liberato l'importo loro assegnato e non appena la suddetta Amministrazione avrà eseguito la registrazione richiesta. **La domanda di registrazione dovrà essere presentata all'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione per il tramite del domicilio di sottoscrizione.**

21 giugno 1971.

Cartello di Banche Svizzere

Banca Cantonale di Berna
Unione di Banche Svizzere
Credito Svizzero
Banca Leu SA
Groupement des Banquiers Privés Genevois
Società di Banca Svizzera
Banca Popolare Svizzera

Unione delle Banche Cantonali Svizzere

Banca Cantonale d'Argovia
Banca Cantonale d'Appenzello E.
Banca Cantonale d'Appenzello I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banca Cantonale di Basilea-Campagna
Banca Cantonale di Basilea
Banque de l'Etat de Fribourg
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Caisse hypothécaire du canton de Genève
Banca Cantonale di Glarona
Banca Cantonale del Grigioni
Banca Cantonale di Svitto
Banca Cantonale Lucernese
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banca Cantonale di Untervaldo Sottoselva
Banca Cantonale di Untervaldo Sopraselva
Banca Cantonale di San Gallo
Banca Cantonale di Sciaffusa
Banca Cantonale di Soletta
Banca Cantonale di Turgovia
Banca Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Banca Cantonale di Zurigo
Banca Cantonale di Zugo

Le sottoscrizioni in contanti sono ricevute senza spese da tutte le sedi, succursali agenzie e uffici ausiliari nella Svizzera **degli istituti indicati qui sopra,** da tutte le sedi succursali e agenzie della Banca Nazionale Svizzera.

Valore No. buoni di cassa federali 5½ %: 15431
Valore No. prestito federale 5½ %: 15432